

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 192



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

52. vuosikerta

24. heinäkuuta 2009

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 645/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 1

★ **Komission asetus (EY) N:o 646/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta kotitalouden varojen sisäistä jakamista koskevien vuoden 2010 toissijaisten tavoitemuuttujien luettelon osalta ..... 3**

★ **Komission asetus (EY) N:o 647/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, nimityksen kirjaimisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Brněnské pivo tai Starobrněnské pivo (SMM)) ..... 11**

★ **Komission asetus (EY) N:o 648/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, kuivatulle rehulle myönnettävän tuen lopullisen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2008/2009 ..... 13**

★ **Komission asetus (EY) N:o 649/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, eräiden vuoden 2009 kalakiintiöiden mukauttamisesta kalastuskiintiöiden vuosittaisen hallinnoimisen yhteydessä ..... 14**

Komission asetus (EY) N:o 650/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, voin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 619/2008 säädetyssä pysyvässä tarjouskilpailussa ..... 42

Hinta: 18 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

# FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EY) N:o 651/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, rasvattoman maitojauheen vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 619/2008 säädetyssä pysyvässä tarjouskilpailussa .....	44
Komission asetus (EY) N:o 652/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, muna-alan vientitukien vahvistamisesta .....	45
Komission asetus (EY) N:o 653/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, siipikarjanliha-alan vientitukien vahvistamisesta .....	47
Komission asetus (EY) N:o 654/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, naudanliha-alan vientitukien vahvistamisesta .....	49
Komission asetus (EY) N:o 655/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, sianliha-alan vientitukien vahvistamisesta .....	53
Komission asetus (EY) N:o 656/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alalla sekä muna-albumiinille ja asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta .....	55
Komission asetus (EY) N:o 657/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta .....	57
Komission asetus (EY) N:o 658/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, voion enimmäisostohinnan vahvistamisesta asetuksella (EY) N:o 186/2009 käynnistetyn tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa 9. yksittäisessä tarjouskilpailussa .....	59
Komission asetus (EY) N:o 659/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, rasvattoman maitojauheen enimmäisostohinnan vahvistamisesta asetuksella (EY) N:o 310/2009 käynnistetyn tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa 7. yksittäisessä tarjouskilpailussa .....	60
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 660/2009, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten tylyppäyrstömolvan kalastuksen kieltämisestä yhteisön vesillä ja kolmansien maiden lainkäyttövaltaan kuulumattomilla vesillä alueilla VI ja VII .....</b>	<b>61</b>



## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 645/2009,**

**annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,**

**kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	26,0
	ZZ	26,0
0707 00 05	TR	100,7
	ZZ	100,7
0709 90 70	TR	98,9
	ZZ	98,9
0805 50 10	AR	59,7
	UY	48,0
	ZA	61,6
	ZZ	56,4
0806 10 10	EG	151,7
	MA	167,7
	TR	124,8
	US	141,6
	ZA	126,4
	ZZ	142,4
0808 10 80	AR	85,2
	BR	71,9
	CL	86,8
	CN	97,8
	NZ	89,5
	US	91,3
	ZA	91,5
	ZZ	87,7
0808 20 50	AR	106,3
	CL	82,2
	NZ	138,3
	ZA	118,8
	ZZ	111,4
0809 10 00	TR	161,4
	ZZ	161,4
0809 20 95	TR	280,0
	US	401,2
	ZZ	340,6
0809 30	TR	153,5
	ZZ	153,5
0809 40 05	IL	167,2
	ZZ	167,2

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 646/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta kotitalouden varojen sisäistä jakamista koskevien vuoden 2010 toissijaisten tavoitemuuttujien luettelon osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) 16 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1177/2003 vahvistetaan sellaiset yhteiset puitteet yhteisön tulo- ja elinolotilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle, jotka sisältävät vertailukelpoiset ja ajantasaiset tulonjakoa sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen tasoa ja rakennetta koskevat poikkileikkaus- ja pitkittäistutkimuksiin perustuvat kansalliset ja Euroopan tason tiedot.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1177/2003 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaan täytäntöönpanotoimenpiteet, jotka koskevat vuosittain EU-SILC-tutkimuksen poikkileikkausosioon sisällytettävien toissijaisten tutkimuskohteiden ja tavoitemuuttujien luetteloa, ovat tarpeen. Vuoden 2010

osalta olisi laadittava kotitalouden varojen sisäistä jakamista koskevaan moduulin sisältyvien toissijaisten tavoitemuuttujien luettelo sekä vastaavat muuttujakoodit ja määritelmät.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom <sup>(2)</sup> perustetun tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Liitteessä vahvistetaan yhteisön tulo- ja elinolotilastojen (EU-SILC) poikkileikkausosioon sisällytettävä, vuoden 2010 "kotitalouden varojen sisäinen jakaminen" -moduulia koskeva toissijaisten tavoitemuuttujien luettelo, muuttujakoodit ja määritelmät.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Joaquín ALMUNIA  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

## LIITE

Tässä asetuksessa sovelletaan yksikköjä, tiedonkeruun menetelmiä, viitejaksoa ja tietojen toimittamista koskevia järjestelyjä seuraavasti:

### 1. Yksiköt

Kotitalouden varojen käsittelyyn ja hoitoon liittyviä seitsemää pakollista muuttujaa kysytään kotitalouksien tasolla.

Kaikkia muita tähän moduuliin sisältyviä muuttujia kysytään henkilökohtaisella tasolla ja niiden viitejaksona on nykyinen tilanne. Ne liittyvät kahteen eri yksikkötyyppiin.

Muuttujat, jotka koskevat osuutta kotitalouden yhteisestä budjetista, pankkitilin käyttöoikeutta, mahdollisuutta päättää kuluista, ajankäyttöä ja kuluja, on toimitettava jokaisesta nykyisestä kotitalouden jäsenestä tai tarvittaessa kaikista vähintään 16-vuotiaista otoshenkilöistä, jotka asuvat kotitaloudessa, jossa on vähintään kaksi vähintään 16-vuotiaista henkilöä.

Päätöksentekoon (sekä yleiseen että yksittäisiin asioita koskevaan) sekä kumppanien yhdessäasumisen kestoon liittyvät muuttujat on toimitettava jokaisesta nykyisestä kotitalouden jäsenestä tai tarvittaessa kaikista vähintään 16-vuotiaista otoshenkilöistä, jotka elävät kumppanin kanssa.

### 2. Tiedonkeruun menetelmät

Kotitalouksien tasolla kysyttävien muuttujien (jäljempänä olevan luettelon 1 jakso) osalta tiedonkeruun menetelmänä on kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Yksilöiden tasolla kysyttävien muuttujien (jäljempänä olevan luettelon 2 ja 3 jakso) osalta tiedonkeruun menetelmänä on kaikkien vähintään 16-vuotiaiden kotitalouden nykyisten jäsenten tai tarvittaessa kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Kerättävän tiedon luonteen vuoksi tiedonkeruu sallitaan ainoastaan henkilökohtaisiin haastatteluihin (sijaishaastatteluihin poikkeustapauksissa, joissa henkilö on tilapäisesti poissa tai kykenemätön vastaamaan).

### 3. Viitejakso

Kaikkien tavoitemuuttujien osalta viitejaksona on nykyinen tilanne.

### 4. Tietojen toimittaminen Eurostatille

Kotitalouden varojen sisäiseen jakamiseen liittyvät toissijaiset tavoitemuuttujat toimitetaan Eurostatille joko kotitalous-tiedostossa (H) tai henkilökohtaisia tietoja koskevassa tiedostossa (P) ensisijaisten tavoitemuuttujien jälkeen.

#### TUTKIMUSKOhteet JA Tavoitemuuttujien Luettelo

Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
<b>1. Kotitalouden tasolla kysyttävät kysymykset – pakollinen</b>		
HA010		<b>Kotitalouden varojen käsittely</b>
	1	Kaikkia tuloja käsitellään yhteisinä varoina
	2	Joitakin tuloja käsitellään yhteisinä varoina ja muita yksityisinä varoina
	3	Kaikkia tuloja käsitellään sen henkilön yksityisinä varoina, jonka tuloja ne ovat
	4	Kotitaloudella ei ole tuloja

Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
HA010_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
HA020		<b>Kotitalouden yhteisten varojen hoito</b>
	1	Yksi tai useampi kotitalouden jäsen
	2	Vähintään yksi kotitalouteen kuuluva ja vähintään yksi kotitalouden ulkopuolella oleva henkilö osallistuu kotitalouden yhteisten varojen hoitoon
	3	Ei kukaan kotitalouteen kuuluva ja vähintään yksi kotitalouden ulkopuolella oleva henkilö osallistuu kotitalouden yhteisten varojen hoitoon
HA020_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
HA030		<b>Kotitalouden varoja hoitavan henkilön nro 1 tunnistenumero</b>
	Tunnistenumero	Henkilön nro 1 henkilökohtainen tunnistenumero
HA030_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	HA020≠1,2
HA040		<b>Kotitalouden varoja hoitavan henkilön nro 2 tunnistenumero</b>
	Tunnistenumero	Henkilön nro 2 henkilökohtainen tunnistenumero
HA040_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	HA020≠1,2 tai alle 2 kotitalouteen kuuluvaa henkilöä osallistuu kotitalouden varojen hoitoon
HA050		<b>Kotitalouden varoja hoitavan henkilön nro 3 tunnistenumero</b>
	Tunnistenumero	Henkilön nro 3 henkilökohtainen tunnistenumero
HA050_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	HA020≠1,2 tai alle 3 kotitalouteen kuuluvaa henkilöä osallistuu kotitalouden varojen hoitoon
HA060		<b>Kotitalouden varoja hoitavan henkilön nro 4 tunnistenumero</b>
	Tunnistenumero	Henkilön nro 4 henkilökohtainen tunnistenumero

Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
HA060_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	HA020*1,2 tai alle 4 kotitalouteen kuuluvaa henkilöä osallistuu kotitalouden varojen hoitoon
HA070		<b>Kotitalouden varoja hoitavan henkilön nro 5 tunnistenumero</b>
	Tunnistenumero	Henkilön nro 5 henkilökohtainen tunnistenumero
HA070_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	HA020*1,2 tai alle 5 kotitalouteen kuuluvaa henkilöä osallistuu kotitalouden varojen hoitoon

**2. Yksityisellä tasolla kysyttävät kysymykset – pakollinen**

PA010		<b>Kotitalouden yhteisestä budjetista erillään pidettävien henkilökohtaisen tulojen osuus</b>
	1	Henkilökohtainen tulo kokonaan
	2	Yli puolet henkilökohtaisesta tulosta
	3	Noin puolet henkilökohtaisesta tulosta
	4	Alle puolet henkilökohtaisesta tulosta
	5	Ei mitään
	6	Otoshenkilöllä ei ole henkilökohtaisia tuloja
PA010_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA020		<b>Pankkitilin käyttöoikeus</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PA020_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA030		<b>Jokapäiväisiä ostoksia koskeva päätöksenteko</b>
	1	Enemmän minä
	2	Tasapuolisesti
	3	Enemmän kumppani
PA030_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Otoshenkilö ei ole kotitaloudessa asuvan pariskunnan toinen osapuoli (RB240_F=-2)



Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA040		<b>Lasten tärkeitä menoja koskeva päätöksenteko</b>
	1	Enemmän minä
	2	Tasapuolisesti
	3	Enemmän kumppani
PA040_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Otoshenkilö ei ole kotitaloudessa asuvan pariskunnan toinen osapuoli (RB240_F=-2) tai pariskunta ei ole lapsesta vastuussa (isovanhemmat, pariskunnan kanssa asuva yksinhuoltaja)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon ei kuulu alle 16-vuotiasta lasta tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA050		<b>Kalliita kulutushyödykkeitä ja huonekaluja koskeva päätöksenteko</b>
	1	Enemmän minä
	2	Tasapuolisesti
	3	Enemmän kumppani
	4	Ei esiintynyt koskaan
PA050_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Otoshenkilö ei ole kotitaloudessa asuvan pariskunnan toinen osapuoli (RB240_F=-2)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA060		<b>Lainanottoa koskeva päätöksenteko</b>
	1	Enemmän minä
	2	Tasapuolisesti
	3	Enemmän kumppani
	4	Ei esiintynyt koskaan
PA060_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Otoshenkilö ei ole kotitaloudessa asuvan pariskunnan toinen osapuoli (RB240_F=-2)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä

Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
PA070		<b>Säästöjen käyttöä koskeva päätöksenteko</b>
	1	Enemmän minä
	2	Tasapuolisesti
	3	Enemmän kumppani
	4	(Yhteisiä) säästöjä ei ole
	5	Ei esiintynyt koskaan
PA070_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Otoshenkilö ei ole kotitaloudessa asuvan pariskunnan toinen osapuoli (RB240_F=-2)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA080		<b>Yleinen päätöksenteko</b>
	1	Enemmän minä
	2	Tasapuolisesti
	3	Enemmän kumppani
PA080_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Otoshenkilö ei ole kotitaloudessa asuvan pariskunnan toinen osapuoli (RB240_F=-2)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA090		<b>Mahdollisuus päättää omaan henkilökohtaiseen kulutukseen, vapaa-ajan ja harrastuksiin liittyvistä menoista</b>
	1	Kyllä, aina tai melkein aina
	2	Kyllä, joskus
	3	Ei koskaan tai tuskin koskaan
PA090_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA100		<b>Mahdollisuus päättää lasten tarpeisiin liittyvistä ostoksista (taskurahan anto mukaan lukien)</b>
	1	Kyllä, aina tai melkein aina
	2	Kyllä, joskus
	3	Ei koskaan tai tuskin koskaan

Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
PA100_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon ei kuulu alle 16-vuotiasta lasta tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
PA110	0-99	<b>Kumppanien yhdessä asumisen kesto</b> Vuosien lukumäärä
PA110_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Ei merkintää (ei kumppania tai kumppani ei ole kotitalouden jäsen)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
<b>3. Yksityisellä tasolla kysyttävät kysymykset – valinnainen</b>		
PA120	0-99	<b>Työmatkoihin kuluva aika</b> Tuntia viikossa
PA120_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-2	Ei merkintää (PL030#1,2)
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
	-5	Ei kysytty
PA130	0-99	<b>Vapaa-aikaan käytetty aika</b> Tuntia viikossa
PA130_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
	-5	Ei kysytty
PA140	0-99	<b>Kotitöihin, lastenhoitoon ja muiden huollettavien hoitoon käytetty aika</b> Tuntia viikossa
PA140_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö

Moduuli 2010		Kotitalouden varojen sisäinen jakaminen
Muuttujan nimi	Tunnus	Tavoitemuuttuja
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
	-5	Ei kysytty
PA150	0+	<b>Omaan käyttöön kulutettu raha kuukaudessa</b> Kansallisena valuuttana kuukautta kohti
PA150_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
	-5	Ei kysytty
PA160	0+	<b>Haastateltavan henkilön lapsiin kuluttama rahamäärä kuukaudessa</b> Kansallisena valuuttana kuukautta kohti
PA160_F	1	Muuttujalla on arvo
	-1	Tieto puuttuu
	-3	Muu kuin otoshenkilö
	-4	Yhden henkilön kotitalous tai kotitalous, johon ei kuulu alle 16-vuotiasta lasta tai kotitalous, johon kuuluu alle kaksi vähintään 16-vuotiasta henkilöä
	-5	Ei kysytty

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 647/2009,**  
**annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,**  
**nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen**  
**rekisteriin (Brněnské pivo tai Starobrněnské pivo (SMM))**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tšekin esittämä nimitystä "Brněnské pivo" tai "Starobrněnské pivo" koskeva rekisteröintihakemus julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* <sup>(2)</sup> asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan

mukaisesti ja mainitun asetuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys on rekisteröitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUVL C 310, 5.12.2008, s. 25.

*LIITE*

Asetuksen (EY) N:o 510/2006 liitteessä I tarkoitettut elintarvikkeet

**Luokka 2.1: Oluet**

TŠEKKI

Brněnské pivo tai Starobrněnské pivo (SMM)

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 648/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****kuivatulle rehulle myönnettävän tuen lopullisen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2008/2009**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 90 artiklan c alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 88 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan kuivattujen rehujen jalostusyriyksille maksettavan tuen määrä mainitun asetuksen 89 artiklassa ilmoitetun taatun enimmäismäärän rajoissa.
- (2) Kuivatun rehun yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1786/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä maaliskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 382/2005 <sup>(2)</sup> 33 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komissiolle ne kuivatun rehun mää-

rät, joiden osalta oikeus tukeen on hyväksytty markkinointivuonna 2008/2009. Näiden ilmoitusten perusteella kuivattujen rehujen taattu enimmäismäärä ei ole ylittynyt.

- (3) Kuivattujen rehujen tukimääräksi tulee näin ollen 33 euroa tonnilta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 88 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Kuivatulle rehulle myönnettävän tuen lopulliseksi määräksi markkinointivuonna 2008/2009 vahvistetaan 33 euroa tonnilta.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 61, 8.3.2005, s. 4.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 649/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****eräiden vuoden 2009 kalakiintiöiden mukauttamisesta kalastuskiintiöiden vuosittaisen hallinnoimisen yhteydessä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 23 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta 6 päivänä toukokuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 23 artiklan 4 kohdassa säädetään, että jos komissio on todennut, että jokin jäsenvaltio on ylittänyt sille osoitetut kalastusmahdollisuudet, komissio vähentää kyseisen jäsenvaltion tulevia kalastusmahdollisuuksia.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklassa vahvistetaan perusteet ja edellytykset, joiden mukaan komissio voi tehdä tällaisia vähennyksiä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan 2 kohdan mukaan jäsenvaltio voi ennen kiintiön soveltamisvuoden 31 päivää lokakuuta pyytää komissiota pidättämään enintään 10 prosenttia asianomaisen jäsenvaltion kiintiöstä ja siirtämään sen seuraavalle vuodelle. Komissio lisää pidätetyn määrän asianomaiseen kiintiöön.
- (4) Yhteisön aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2007 ja 2008 19 päivänä joulukuuta 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2015/2006 <sup>(3)</sup>, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 26 päivänä marraskuuta 2007 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1404/2007 <sup>(4)</sup>, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 20 päivänä joulukuuta 2007 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1579/2007 <sup>(5)</sup> sekä yhteisön vesi-

alueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 <sup>(6)</sup> vahvistetaan eräiden kantojen kiintiöt vuodeksi 2008 ja täsmennetään, mihin kantoihin voidaan soveltaa asetuksessa (EY) N:o 847/96 säädettyjä toimenpiteitä.

- (5) Eräiden kalakantojen Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2009 10 päivänä marraskuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1139/2008 <sup>(7)</sup>, yhteisön aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2009 ja 2010 28 päivänä marraskuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1359/2008 <sup>(8)</sup>, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2009 28 päivänä marraskuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1322/2008 <sup>(9)</sup> sekä yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2009 16 päivänä tammikuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 43/2009 <sup>(10)</sup> vahvistetaan eräiden kantojen kiintiöt vuodeksi 2009.
- (6) Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Puolan osalta joitakin kyseisistä vuoden 2009 kiintiöistä on muutettu eräiden vuosien 2007–2012 kalakiintiöiden mukauttamisesta elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 23 artiklan 4 kohdan nojalla 15 päivänä helmikuuta 2007 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 147/2007 <sup>(11)</sup> ja Puolalle Itämerellä vuosiksi 2008–2011 myönnettävien turskan kalastuskiintiöiden mukauttamisesta (osa-alueet 25–32, EY:n vedet) neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/2008 nojalla 3 päivänä heinäkuuta 2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 635/2008 <sup>(12)</sup>.
- (7) Eräät jäsenvaltiot ovat pyytäneet ennen 31 päivää lokakuuta 2008 asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan 2 kohdan nojalla, että osa niiden vuoden 2008 kiintiöistä pidätettäisiin ja siirrettäisiin seuraavaan vuoteen. Siirrettävät määrät olisi lisättävä vuoden 2009 kiintiöön kyseisessä asetuksessa mainituin rajoituksin.

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 384, 29.12.2006, s. 28.

<sup>(4)</sup> EUVL L 312, 30.11.2007, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUVL L 346, 29.12.2007, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1.

<sup>(7)</sup> EUVL L 308, 19.11.2008, s. 3.

<sup>(8)</sup> EUVL L 352, 31.12.2008, s. 1.

<sup>(9)</sup> EUVL L 345, 23.12.2008, s. 1.

<sup>(10)</sup> EUVL L 22, 26.1.2009, s. 1.

<sup>(11)</sup> EUVL L 46, 16.2.2007, s. 10.

<sup>(12)</sup> EUVL L 176, 4.7.2008, s. 8.



(8) Kalastetut määrät, jotka ylittävät sallitut määrät, olisi asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 1 kohdan perusteella vähennettävä vuoden 2009 kansallisista kiintiöistä. Jos eräitä asetuksissa (EY) N:o 2015/2006, (EY) N:o 1404/2007, (EY) N:o 1579/2007 ja (EY) N:o 40/2008 määritettyjä kantoja on kalastettu yli sallitun puretun määrän vuonna 2008, painotetut vähennykset olisi asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehtävä vuoden 2009 kansallisista kiintiöistä.

(9) Eräiden jäsenvaltioiden kohdalla vähennykset ovat suuremmat kuin vuoden 2009 asianomainen kiintiö. Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 2371/2002 23 artiklan 4 kohdassa vahvistetut säännöt on asianmukaista varmistaa, että myös tällaisissa tapauksissa vähennetään koko määrä, jotta varmistetaan jäsenvaltioiden tasavertainen kohtelu ja edistetään kalavarojen säilyttämistä tehokkaalla tavalla korvaamalla mahdollisimman täydellisesti aiempi ylikalastus. Sen vuoksi kyseessä olevien jäsenvaltioiden alusten ei pitäisi sallia kalastaa asianomaisia lajeja kyseisillä alueilla vuonna 2009, ja vähennettäväksi jäävät määrät olisi vähennettävä seuraavina vuosina. Komission olisi sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 2371/2002 23 artiklan 4 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen vähennettävä jäljellä oleva määrä vuoden 2010 ja tapauksen mukaan seuraavien vuosien asianomaisesta kiintiöstä.

(10) Jäsenvaltioiden olisi kuitenkin sallittava korvata vielä vähennettävä määrä hankkimalla vuonna 2009 asianomai-

selle kannalle lisäkalastusmahdollisuuksia vaihtaen kiintiöitä asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan perustella. Näin ne voivat välttää, että kyseiset määrät vähennetään niiden vuoden 2010 tai seuraavien vuosien kalastusmahdollisuuksista.

(11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. Asetuksissa (EY) N:o 1139/2008, (EY) N:o 1322/2008, (EY) N:o 1359/2008 ja (EY) N:o 43/2009 vahvistettuja kalakiintiöitä korotetaan liitteen I mukaisesti tai vähennetään liitteen II mukaisesti.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan rajoittamatta asetuksissa (EY) N:o 147/2007 ja (EY) N:o 635/2008 säädettyjen vähennysten soveltamista.

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Joe BORG

*Komission jäsen*

## LIITE I

## SIIRROT VUODEN 2009 KIINTIÖIHIN

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
BEL	ANF/07.	Merikrotti	VII	2 345	515,0	129,8	27,5	234,50	2 595	2 830	
BEL	ANF/8ABDE.	Merikrotti	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	70	65,9	0	94,1	4,10	0	4	
BEL	COD/07A.	Turska	VIIa	69	22,9	0	33,2	6,90	12	19	
BEL	COD/7X7A34	Turska	VIIb-k, VIII, IX ja X; EY:n vedet CEECAF-alueella 34.1.1	209	201,0	0	96,2	8,00	167	173	COD/7XAD34
									72	74	COD/07D.
BEL	HAD/5BC6A.	Kolja	EY:n vedet alueilla Vb ja VIa	9	0,0		0,0	0,90	4	5	
BEL	HAD/6B1214	Kolja	VIb, XII ja XIV	17	0,0	0	0,0	1,70	13	15	
BEL	HKE/2AC4-C	Kummeliturska	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	85	55,8	0	65,6	8,50	26	35	
BEL	HKE/571214	Kummeliturska	VI, VII; EY:n vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	231	7,0	0	3,0	23,10	265	288	
BEL	HKE/8ABDE.	Kummeliturska	VIIIa, b, d, e	10	3,0	0	30,0	1,00	9	10	
BEL	LEZ/07.	Lasikampelat	VII	494	137,1	0	27,8	49,40	494	543	
BEL	LEZ/8ABDE.	Lasikampelat	VIIIa, b, d, e	6	5,3	0	88,3	0,60	0	1	
BEL	LIN/05.	Molva	EY:n vedet alueella IV	17	13,4	0	78,8	1,70	18	20	
BEL	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	70	49,0	0	70,0	7,00	40	47	
BEL	NEP/2AC4-C	Keisarihummeri	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	556	197,0	0	35,4	55,60	1 299	1 355	
BEL	PLE/07A.	Punakampela	VIIa	626	135,9	0	21,7	62,60	37	100	
BEL	PLE/7FG.	Punakampela	VIIIf ja VIIg	236	165,7	0	70,2	23,60	59	83	
BEL	SOL/07A.	Meriantura	VIIa	493	204,6	0	41,5	49,30	237	286	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
BEL	SOL/07D.	Meriantura	VIIId	1 965	1 253,4	0	63,8	196,50	1 420	1 617	
BEL	SOL/24.	Meriantura	EY:n vedet alueilla II ja IV	1 380	1 354,0	0	98,1	26,00	1 159	1 185	
BEL	SOL/7FG.	Meriantura	VIIIf ja VIIg	654	423,2	0	64,7	65,40	621	686	
BEL	SOL/7HJK.	Meriantura	VIIIh, VIIj ja VIIk	54	8,1	0	15,0	5,40	46	51	
BEL	SOL/8AB.	Meriantura	VIII a ja b	323	313,4	0	97,0	9,60	54	64	
BEL	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja silokampela	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	361	287,1	0	79,5	36,10	386	422	
DNK	USK/3EI.	Keila	EY:n vedet alueella III	14	0,4		2,9	1,40	14	15	USK/03-C.
DNK	USK/4EI.	Keila	EY:n vedet alueella IV	62	0,3		0,5	6,20	62	68	USK/04-C.
DNK	COD/03AS.	Turska	Kattegat	465	274,6		59,1	46,50	312	359	
DNK	HKE/3A/BCD	Kummeliturska	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIIId	1 655	511,2		30,9	165,50	1 430	1 596	
DNK	HKE/2AC4-C	Kummeliturska	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	1 210	507,5		41,9	121,00	1 045	1 166	
DNK	WHB/1X14	Mustakiturska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIIe, XII ja XIV	13 774	12 867,2		93,4	906,80	11 307	12 214	
DNK	LIN/1/2.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	10	0,0		0,0	1,00	10	11	
DNK	LIN/03.	Molva	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIIId	64	56,0		87,5	6,40	57	63	
DNK	LIN/05.	Molva	EY:n vedet alueella IV	286	33,0		11,5	28,60	286	315	
DNK	LIN/05.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueella V	6	0,0		0,0	0,60	6	7	
DNK	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	6	0,0		0,0	0,60	7	8	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
DNK	NEP/3A/BCD	Keisarihummeri	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	4 039	3 211,2		79,5	403,90	3 800	4 204	
DNK	NEP/2AC4-C	Keisarihummeri	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	1 520	546,3		35,9	152,00	1 299	1 451	
DNK	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja si- lokampela	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	884	434,4		49,1	88,40	825	913	
DNK	SOL/3A/BCD	Meriantura	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	869	608,3		70,0	86,90	671	758	
DNK	SOL/24.	Meriantura	EY:n vedet alueilla II ja IV	677	492,2		72,7	67,70	530	598	
DNK	DGS/2AC4-C	Piikkihai	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	57	18,7		32,8	5,70	26	32	
DNK	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIII d ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	6 810	3 766,5		55,3	681,00	15 056	15 737	
DNK	HER/1/2.	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	31 243	31 127,8		99,6	115,20	36 647	36 762	
DNK	BLI/03-	Typpäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella III	7	0,1		1,4	0,70	5	6	
DNK	BLI/245.	Typpäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla II, IV ja V	7	0,0		0,0	0,70	5	6	
DNK	HER/3BC + 24	Silakka	Osa-alueet 22-24	9 391	6 497,6		69,2	939,10	3 809	4 748	
DNK	COD/3BC + 24	Turska	Osa-alueet 22-24	10 963	9 519,9		86,8	1 096,30	7 230	8 326	
DNK	PLE/3BCD-C	Punakampela	EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	2 590	1 508,8		58,3	259,00	2 179	2 438	
DEU	ANF/07.	Merikrotti	VII	309	168,2	0	54,4	30,90	289	320	
DEU	COD/03AS.	Turska	IIIa Kattegat	9	1,4	0	15,6	0,90	6	7	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
DEU	DGS/15X14	Piikkihai	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V–VIII, XII, XIV	31	0,0	0	0,0	3,10	16	19	
DEU	DGS/2AC4-C	Piikkihai	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	10	3,0	0	30,0	1,00	5	6	
DEU	HAD/5BC6A.	Kolja	EY:n vedet alueilla Vb ja VIa	11	0,0	0	0,0	1,10	5	6	
DEU	HAD/6B1214	Kolja	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VIb, XII ja XIV	20	0,0	0	0,0	2,00	16	18	
DEU	HER/1/2.	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	8 092	3 904,1	4 176,2	99,9	11,70	6 418	6 430	
DEU	HER/5B6ANB	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN	2 557	2 527,0	0	98,8	30,00	2 359	2 389	
DEU	HER/7G-K.	Silli	VIlg, VIIh, VIIj, VIIk	193	192,0	0	99,5	1,00	66	67	
DEU	HKE/2AC4-C	Kummeliturska	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	137	122,4	0	89,3	13,70	120	134	
DEU	JAX/578/14	Piikkimakrilli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe ja Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	19 178	11 454,3	0	59,7	1 917,80	12 035	13 953	
DEU	LIN/03.	Molva	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIIc	7	1,3	0	18,6	0,70	7	8	
DEU	LIN/05.	Molva	EY:n vedet alueella IV	177	18,8	0	10,6	17,70	177	195	
DEU	LIN/05.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueella V	6	0,0	0	0,0	0,60	6	7	
DEU	LIN/1/2.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	10	0,3	0	3,0	1,00	10	11	
DEU	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	147	43,8	0	29,8	14,70	147	162	
DEU	NEP/2AC4-C	Keisarihummeri	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	718	242,3	0	33,7	71,80	19	91	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
DEU	NEP/3A/BCD	Keisarihummeri	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId	28	20,7	0	73,9	2,80	11	14	
DEU	SOL/24.	Meriantura	EY:n vedet alueilla II ja IV	516	494,2	0	95,8	21,80	927	949	
DEU	SOL/3A/BCD	Meriantura	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId	50	34,4	0	68,8	5,00	39	44	
DEU	SRX/2AC4-C	Rauskut	EY:n vedet alueilla Iia ja IV	23	9,9	0	43,0	2,30	14	16	
DEU	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja si- lokampela	EY:n vedet alueilla Iia ja IV	286	229,5	0	80,2	28,60	211	240	
DEU	USK/4EI.	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alu- eilla I, II ja XIV	19	0,6	0	3,2	1,90	7	9	USK/1214EI
DEU	USK/3EI.	Keila	EY:n vedet alueella III	7	0,0	0	0,0	0,70	7	8	USK/03-C.
DEU	WHB/1X14	Mustakitatorska	EY:n ja kansainväliset vedet alu- eilla I–VII, VIIa, VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, XII, XIV	24 563	24 559,0	0	100,0	4,00	4 396	4 400	
DEU	WHG/561214	Valkoturska	VI; EY:n vedet alueella Vb; kan- sainväliset vedet alueilla XII ja XIV	5	0,0	0	0,0	0,50	4	5	
DEU	HER/3BC + 24	Silakka	Osa-alueet 22–24	25 254	20 860,6	0	82,6	2 525,40	14 994	17 519	
DEU	COD/3BC + 24	Turska	Osa-alueet 22–24	5 822	5 491,0	0	94,3	331,00	3 487	3 818	
DEU	PLE/3BCD-C	Punakampela	EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIIId	288	251,0	0	87,2	28,80	242	271	
DEU	SPR/3BCD-C	Kilohaili	EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIIId	32 563	26 654,0	0	81,9	3 256,30	24 994	28 250	
ESP	ANE/9/3411	Sardelli	IX ja X; EY:n vedet CECAF- alueella 34.1.1	3 826	2 963,3	0	77,5	382,60	3 826	4 209	
ESP	ANF/07.	Merikrotti	VII	2 291	2 043,2	0	89,2	229,10	1 031	1 260	
ESP	ANF/8ABDE.	Merikrotti	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIId	1 267	1 121,6	0	88,5	126,70	1 206	1 333	
ESP	ANF/8C3411	Merikrotti	VIIIc, IX, X, EY:n vedet CECAF- alueella 34.1.1	1 570	1 564,2	0	99,6	5,80	1 467	1 473	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
ESP	HAD/5BC6A.	Kolja	EY:n vedet alueilla Vb ja VIa	25	10,4	0	41,6	2,50	0	3	
ESP	HKE/571214	Kummeliturska	VI, VII; EY:n vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	12 286	11 164,0	0	90,9	1 122,00	8 513	9 635	
ESP	HKE/8ABDE.	Kummeliturska	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	7 709	6 385,0	0	82,8	770,90	5 926	6 697	
ESP	HKE/8C3411	Kummeliturska	VIII c, IX ja X; EY:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	4 432	4 427,0	0	99,9	5,00	5 186	5 191	
ESP	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	3 195	2 838,8	0	88,9	319,50	16 435	16 755	
ESP	JAX/8C9.	Piikkimakrilli	VIIIc ja IX	31 443	31 421,6	0	99,9	21,40	31 069	31 090	
ESP	LEZ/07.	Lasikampelat	VII	5 490	4 562,1	0	83,1	549,00	5 490	6 039	
ESP	LEZ/561214	Lasikampelat	VI; EY:n vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	295	233,0	0	79,0	29,50	318	348	
ESP	LEZ/8ABDE.	Lasikampelat	VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe	1 301	532,2	0	40,9	130,10	1 176	1 306	
ESP	LEZ/8C3411	Lasikampelat	VIIIc, IX, X, EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	1 351	1 197,1	0	88,6	135,10	1 320	1 455	
ESP	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	2 969	1 387,1	0	46,7	296,90	2 969	3 266	
ESP	NEP/07.	Keisarihummeri	VII	1 644	465,9	0	28,3	164,40	1 479	1 643	
ESP	NEP/08C.	Keisarihummeri	VIIIc	111	54,3	0	48,9	11,10	108	119	
ESP	NEP/5BC6.	Keisarihummeri	VI; EY:n vedet alueella Vb	44	1,2	0	2,7	4,40	38	42	
ESP	NEP/8ABDE.	Keisarihummeri	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	60	0,8	0	1,3	6,00	246	252	
ESP	NEP/9/3411	Keisarihummeri	IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	111	83,5	0	75,2	11,10	94	105	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
ESP	WHB/8C3411	Mustakitatorska	VIIIc, IX, X, EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	30 053	19 415,0	0	64,6	3 005,30	12 124	15 129	
ESP	ALF/3X14-	Limapää	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	74	72,2	0	97,6	1,80	74	74	
ESP	BSF/8910-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII, IX ja X	14	8,8	0	62,9	1,40	11	12	
ESP	DWS/56789-	Syvämeren hait	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII, VIII ja IX	202	195,2	0	96,6	6,80	93	100	
ESP	DWS/12-	Syvämeren hait	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella XII	41	0,0	0	0,0	4,10	17	21	
ESP	GFB/89-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII ja IX	222	218,6	0	98,5	3,40	242	245	
ESP	ORY/06-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella VI	5	0,0	0	0,0	0,50	2	3	
ESP	RNG/8X14-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII, IX, X, XII ja XIV	5 777	3 502,0	0	60,6	577,70	3 734	4 312	
ESP	SBR/678-	Pilkkupagelli	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VI, VII ja VIII	191	173,8	0	91,0	17,20	204	221	
ESP	SBR/09-	Pilkkupagelli	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella IX	935	72,6	0	7,8	93,50	722	816	



Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
ESP	SBR/10-	Pilkkupagelli	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella X	11	0,0	0	0,0	1,10	10	11	
FRA	ANF/07.	Merikrotti	VII	17 372	11 987,2	0	69,0	1 737,20	16 651	18 388	
FRA	ANF/8ABDE.	Merikrotti	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIe	7 447	5 720,7	0	76,8	744,70	6 714	7 459	
FRA	ANF/8C3411	Merikrotti	VIIIc, IX ja X; EY:n vedet CE-CAF-alueella 34.1.1	35	29,9	0	85,4	3,50	1	5	
FRA	COD/07A.	Turska	VIIa	50	3,0	0	6,0	5,00	33	38	
FRA	COD/7X7A34	Turska	VIIb-k, VIII, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	3 372	3 289,7	0	97,6	82,30	2 735	2 789	COD/7XAD34
									1 409	1 437	COD/07D.
FRA	DGS/15X14	Piikkihai	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	614	263,8	0	43,0	61,40	309	370	
FRA	DGS/2AC4-C	Piikkihai	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	18	2,3	0	12,8	1,80	37	39	
FRA	HAD/5BC6A.	Kolja	EY:n vedet alueilla Vb ja VIa	421	118,1	0	28,1	42,10	194	236	
FRA	HAD/6B1214	Kolja	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VIb, XII ja XIV	812	1,1	0	0,1	81,20	649	730	
FRA	HER/5B6ANB	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN	561	560,0	0	99,8	1,00	446	447	
FRA	HER/7G-K.	Silli	VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk	526	517,4	0	98,4	8,60	365	374	
FRA	HKE/2AC4-C	Kummeliturska	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	597	539,8	0	90,4	57,20	231	288	
FRA	HKE/571214	Kummeliturska	VI ja VII; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	12 676	6 271,7	0	49,5	1 267,60	13 147	14 415	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
FRA	HKE/8ABDE.	Kummeliturska	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	14 590	6 680,7	0	45,8	1 459,00	13 309	14 768	
FRA	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	16 131	10 575,1	0	65,6	1 613,10	7 952	9 565	
FRA	JAX/8C9.	Piikkimakrilli	VIIIc ja IX	435	101,5	0	23,3	43,50	393	437	
FRA	LEZ/07.	Lasikampelat	VII	6 663	1 571,3	0	23,6	666,30	6 663	7 329	
FRA	LEZ/561214	Lasikampelat	VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	818	169,1	0	20,7	81,80	1 240	1 322	
FRA	LEZ/8ABDE.	Lasikampelat	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	1 054	514,5	0	48,8	105,40	949	1 054	
FRA	LEZ/8C3411	Lasikampelat	VIII c, IX ja X; EY:n vedet CE-CAF-alueella 31.1.1	37	12,0	0	32,4	3,70	66	70	
FRA	LIN/05.	Molva	EY:n vedet alueella V	8	7,3	0	91,3	0,70	6	7	
FRA	LIN/1/2.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	10	4,6	0	46,0	1,00	10	11	
FRA	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	3 166	2 429,7	0	76,7	316,60	3 166	3 483	
FRA	NEP/07.	Keisarihummeri	VII	6 741	2 385,9	0	35,4	674,10	5 994	6 668	
FRA	NEP/08C.	Keisarihummeri	VIIIc	28	10,7	0	38,2	2,80	4	7	
FRA	NEP/2AC4-C	Keisarihummeri	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	44	0,1	0	0,2	4,40	38	42	
FRA	NEP/5BC6.	Keisarihummeri	VI; EY:n vedet alueella Vb	179	0,0	0	0,0	17,90	153	171	
FRA	NEP/8ABDE.	Keisarihummeri	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	4 705	2 925,3	0	62,2	470,50	3 858	4 329	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
FRA	PLE/07A.	Punakampela	VIIa	23	0,5	0	2,2	2,30	16	18	
FRA	PLE/7BC.	Punakampela	VIIb ja VIIc	20	11,6	0	58,0	2,00	19	21	
FRA	PLE/7FG.	Punakampela	VIIIf ja VIIg	139	124,3	0	89,4	13,90	107	121	
FRA	PLE/7HJK.	Punakampela	VIIIh, VIIj ja VIIk	37	27,9	0	75,4	3,70	16	20	
FRA	SOL/07A.	Meriantura	VIIa	5	0,2	0	4,0	0,50	3	4	
FRA	SOL/07D.	Meriantura	VIIId	3 919	2 094,3	0	53,4	391,90	2 840	3 232	
FRA	SOL/24.	Meriantura	EY:n vedet alueilla II ja IV	919	796,4	0	86,7	91,90	232	324	
FRA	SOL/7BC.	Meriantura	VIIb ja VIIc	10	7,3	0	73,0	1,00	10	11	
FRA	SOL/7FG.	Meriantura	VIIIf ja VIIg	70	59,4	0	84,9	7,00	62	69	
FRA	SOL/7HJK.	Meriantura	VIIIh, VIIj ja VIIk	118	69,1	0	58,6	11,80	92	104	
FRA	SOL/8AB.	Meriantura	VIII a ja b	4 235	3 808,8	0	89,9	423,50	4 024	4 448	
FRA	SRX/2AC4-C	Rauskut	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	72	68,8	0	95,6	3,20	43	46	
FRA	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja si- lokampela	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	99	37,5	0	37,9	9,90	99	109	
FRA	USK/1214EI	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alu- eilla I, II ja XIV	7	4,8	0	68,6	0,70	7	8	
FRA	USK/4EI.	Keila	EY:n vedet alueella IV	44	15,1	0	34,3	4,40	44	48	USK/04-C.
FRA	USK/567EI.	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alu- eilla V, VI ja VII	335	319,8	0	95,5	15,20	254	269	
FRA	WHB/1X14	Mustakitatorska	EY:n ja kansainväliset vedet alu- eilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIla, VIIlb, VIIId, VIIle, XII ja XIV	16 382	14 232,9	0	86,9	1 638,20	7 869	9 507	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
FRA	WHG/07A.	Valkoturska	VIIa	10	0,4	0	4,0	1,00	7	8	
FRA	WHG/561214	Valkoturska	VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	90	2,2	0	2,4	9,00	70	79	
FRA	ALF/3X14-	Limapäät	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	33	23,2	0	70,3	3,30	20	23	
FRA	BLI/245-	Tylppäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla II, IV ja V	49	36,9	0	75,3	4,90	28	33	
FRA	BLI/67-	Tylppäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VI ja VII	1 979	1 689,8	0	85,4	197,90	1 518	1 716	
FRA	BSF/1234-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III ja IV	6	0,0	0	0,0	0,60	4	5	
FRA	BSF/56712-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII ja XII	2 880	2 717,4	0	94,4	162,60	2 189	2 352	
FRA	BSF/8910-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII, IX ja X	42	33,6	0	80,0	4,20	28	32	
FRA	DWS/56789-	Syvänmeren hait	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII, VIII ja IX	1 007	857,7	0	85,2	100,70	339	440	
FRA	DWS/12-	Syvänmeren hait	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella XII	11	0,0	0	0,0	1,10	6	7	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
FRA	GFB/1234-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III ja IV	11	0,3	0	2,7	1,10	9	10	
FRA	GFB/567-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI ja VII	972	729,4	0	75,0	97,20	356	453	
FRA	GFB/89-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII ja IX	43	35,3	0	82,1	4,30	15	19	
FRA	GFB/1012-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla X ja XII	11	0,0	0	0,0	1,10	9	10	
FRA	ORY/06-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella VI	25	5,1	0	20,4	2,50	11	14	ORY/06-C.
FRA	ORY/07-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella VII	108	84,7	0	78,4	10,80	50	61	ORY/07-C.
FRA	ORY/1X14-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII ja XI	23	14,0	0	60,9	2,30	9	11	ORY/1CX14C
FRA	RNG/1245A-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, IV ja Va	15	0,3	0	2,0	1,50	11	13	
FRA	RNG/5B67-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla Vb, VI ja VII	4 204	1 698,8	0	40,4	420,40	3 222	3 642	
FRA	RNG/8X14-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII, IX, XII ja XIV	222	7,7	0	3,5	22,20	172	194	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
FRA	SBR/678-	Pilkkupagelli	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VI, VII ja VIII	79	75,0	0	94,9	4,00	10	14	
FIN	HER/30/31.	Silakka	Pohjanlahti (osa-alueet 30–31)	79 625	61 020,8	0	76,6	7 962,50	67 777	75 740	
FIN	SPR/3BCD-C	Kilohaili	EY:n vedet osa-alueilla 22–32	25 292	24 560,5	0	97,1	731,50	20 652	21 384	
FIN	COD/3BC + 24	Turska	EY:n vedet osa-alueilla 22–24	165	160,3	0	97,2	4,70	140	145	
LTU	SPR/3BCD-C	Kilohaili	EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	24 773	13 479,5	0	54,4	2 477,30	20 652	23 129	
LTU	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIII d ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	6 144	2 725,0	0	44,4	614,40	0	614	
LTU	WHB/1X14	Mustakitaturaska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIII d, VIIIe, XII ja XIV	5 346	5 332,0	0	99,7	14,00	0	14	
NLD	ANF/07.	Merikrotti	VII	207	5,8		2,8	20,70	336	357	
NLD	COD/07A.	Turska	VIIa	5	0,0		0,0	0,50	3	4	
NLD	COD/7X7A34	Turska	VIIb–k, VIII, IX, X, EY:n vedet CEEAF-alueella 34.1.1	35	27,4		78,3	3,50	1	1	COD/7XAD34
									42	46	COD/07D.
NLD	DGS/2AC4-C	Piikkihai	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	15	9,5		63,3	1,50	7	9	
NLD	DGS/15X14	Piikkihai	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	6	5,0		83,3	0,60	1	2	
NLD	HER/1/2.	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	30 020	28 845,1		96,1	1 174,90	13 115	14 290	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
NLD	HER/5B6ANB.	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VIb ja VIaN	4 322	4 087,2		94,6	234,80	2 359	2 594	
NLD	HER/6AS7BC	Silli	VIaS, VIIb ja VIIc	287	286,3		99,8	0,70	847	848	
NLD	HER/7G-K.	Silli	VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk	420	381,0		90,7	39,00	365	404	
NLD	HKE/2AC4-C	Kummeliturska	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	121	120,3		99,4	0,70	60	61	
NLD	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIla, VIIlb, VIIId ja VIIle; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	65 621	43 144,1		65,7	6 562,10	57 415	63 977	
NLD	LIN/05.	Molva	EY:n vedet alueella IV	6	0,3		5,0	0,60	6	7	
NLD	NEP/2AC4-C	Keisarihummeri	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	1 546	674,4		43,6	154,60	669	824	
NLD	PLE/07A.	Punakampela	VIIa	14	0,0		0,0	1,40	11	12	
NLD	PLE/7HJK.	Punakampela	VIIh, VIIj ja VIIk	76	0,0		0,0	7,60	32	40	
NLD	SOL/24.	Meriantura	EY:n vedet alueilla II ja IV	9 974	9 422,5		94,5	551,50	10 466	11 018	
NLD	SOL/3A/BCD	Meriantura	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId	74	2,6		3,5	7,40	65	72	
NLD	SOL/7HJK.	Meriantura	VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk	87	0,0		0,0	8,70	74	83	
NLD	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja silokampela	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	2 864	2 174,5		75,9	286,40	2 923	3 209	
IRL	ANF/07.	Merikrotti	VII	2 969	2 465,6	0	83,0	296,90	2 128	2 425	
IRL	COD/07A	Turska	VIIa	624	605,8		97,1	18,20	592	610	
IRL	COD/7X7A34	Turska	VIIb-k, VIII, IX, X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	739	705,2	0	95,4	33,80	825	859	COD/7XAD34
IRL	HAD/5BC6A.	Kolja	EY:n vedet alueilla Vb ja VIa	1 106	878,9	0	79,5	110,60	576	687	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
IRL	HAD/6B1214	Kolja	VIb, XII ja XIV	761	721,1	0	94,8	39,90	463	503	
IRL	HER/1/2.	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	8 535	6 856,0	1 200,3	94,4	478,7	9 487	9 669	
IRL	HER/5B6ANB	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VIb ja VIaN	3 064	2 840,4	0	92,7	223,60	3 187	3 411	
IRL	HER/07A/MM	Silli	VIIa	9	5,0	0	55,6	0,90	1 250	1 251	
IRL	HER/6AS7BC	Silli	VIaS, VIIb ja VIIc	12 732	10 491,0	0	82,4	1 273,20	8 467	9 740	
IRL	HER/7G-K.	Silli	VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk	7 602	6 797,8	0	89,4	760,20	5 115	5 875	
IRL	HKE/571214	Kummeliturska	VI, VII; EY:n vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	1 833	1 400,9	0	76,4	183,30	1 593	1 776	
IRL	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIIA, VIIb, VIIId ja VIIIE; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	42 483	35 895,5	0	84,5	4 248,30	39 179	43 427	
IRL	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII VIII, IX, X, XII ja XIV	778	521,3	0	67,0	77,80	793	871	
IRL	LEZ/561214	Lasikampelat	VI; EY:n vedet alueella Vb, kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	276	239,6	0	86,8	27,60	363	391	
IRL	LEZ/07.	Lasikampelat	VII	3 029	1 512,2	0	49,9	302,90	3 029	3 332	
IRL	NEP/5BC6.	Keisarihummeri	VI; EY:n vedet alueella Vb	307	57,3	0	18,7	30,70	255	286	
IRL	NEP/07.	Keisarihummeri	VII	9 412	9 160,4	0	97,3	251,60	9 091	9 343	
IRL	PLE/07A.	Punakampela	VIIa	654	101,2	0	15,5	65,40	934	999	
IRL	PLE/7BC	Punakampela	VIIb ja VIIc	88	20,8	0	23,6	8,80	75	84	
IRL	PLE/7HJK	Punakampela	VIIh, VIIj ja VIIk	132	72,6	0	55,0	13,20	184	197	



Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
IRL	SOL/07A.	Meriantura	VIIa	86	64,4	0	74,9	8,60	80	89	
IRL	SOL/7BC.	Meriantura	VIIb ja VIIc	49	31,6	0	64,5	4,90	40	45	
IRL	SOL/7FG.	Meriantura	VIIIf ja VIIg	30	28,2	0	94,0	1,80	31	33	
IRL	SOL/7HJK.	Meriantura	VIIIh, VIIj ja VIIk	283	72,1	0	25,5	28,30	249	277	
IRL	DGS/15X14	Piikkihai	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	390	124,3	0	31,9	39,00	195	234	
IRL	USK/567E1	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII	7	5,6	0	80,0	0,70	25	26	
IRL	WHB/1X14	Mustakiturska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID, VIIIE, XII ja XIV	23 732	22 855,1	0	96,3	876,90	8 756	9 633	
IRL	WHG/561214	Valkoturska	VI: EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	164	92,4	0	56,3	16,40	171	187	
IRL	WHG/07A.	Valkoturska	VIIa	150	67,6	0	45,1	15,00	120	135	
IRL	BSF/56712-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII ja XII	8	0,0	0	0,0	0,80	78	79	
IRL	DWS/56789-	Syvänmeren hait	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII, VIII ja X	10	0,4	0	4,0	1,00	55	56	
IRL	GFB/567-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI ja VII	60	48,1	0	80,2	6,00	260	266	
IRL	ORY/06-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella VI	5	0,0	0	0,0	0,50	2	3	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
IRL	ORY/1X14-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII ja XIV	5	0,0	0	0,0	0,50	2	3	
IRL	RNG/5B67-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla Vb, VI ja VIII	331	0,1	0	0,0	33,10	254	287	
IRL	RNG/8X14-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII, IX, X, XII ja XIV	10	0,0	0	0,0	1,00	7	8	
POL	HER/3BC + 24	Silakka	EY:n vedet osa-alueilla 22–24	6 441	4 551,7		70,7	644,10	3 536	4 180	
POL	SPR/3BCD-C	Kilohaili	EY:n vedet osa-alueilla 22–32	141 549	49 991,4		35,3	14 154,90	117 424	131 579	
POL	PLE/3BCD-C	Punakampela	EY:n vedet osa-alueilla 22–32	480	29,0		6,0	48,00	456	504	
SWE	COD/3BC + 24	Turska	EY:n vedet osa-alueilla 22–24	3 039	2 756,6		90,7	282,40	2 541	2 823	
SWE	HER/3BC + 24	Silakka	EY:n vedet osa-alueilla 22–24	8 557	7 265,3		84,9	855,70	4 835	5 691	
SWE	HER/30/31.	Silakka	Osa-alueet 30–31	17 326	3 918,7		22,6	1 732,60	14 892	16 625	
SWE	PLE/3BCD-C	Punakampela	EY:n vedet osa-alueilla 22–32	182	155,9		85,7	18,20	164	182	
SWE	SPR/3BCD-C	Kilohaili	EY:n vedet osa-alueilla 22–32	92 745	86 134,7		92,9	6 610,30	76 270	82 880	
SWE	USK/3EI.	Keila	EY:n vedet alueella III	7	1,0		14,3	0,70	7	8	USK/03-C.

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
SWE	USK/4EI.	Keila	EY:n vedet alueella IV	6	0,0		0,0	0,60	6	7	
SWE	COD/03AS.	Turska	Kattegat	199	166,0		83,4	19,90	187	207	
SWE	HKE/3A/BCD	Kummeliturska	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	139	103,5		74,5	13,90	122	136	
SWE	WHB/1X14	Mustakitaturkska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIII d, VIII e, XII ja XIV	117	6,6		5,6	11,70	2 797	2 809	
SWE	LIN/04.	Molva	EY:n vedet alueella IV	12	0,4		3,3	1,20	12	13	
SWE	NEP/3A/BCD	Keisarihummeri	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	1 555	1 522,7		97,9	32,30	1 359	1 391	
SWE	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja silokampela	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	6	0,1		1,7	0,60	6	7	
SWE	SOL/3A/BCD	Meriantura	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	37	36,5		98,6	0,50	25	26	
SWE	BLI/03-	Tylppäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella III	7	0,0		0,0	0,70	5	6	
SWE	RNG/3A/BCD	Lestikala	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja III d	54	0,0		0,0	5,40	41	46	
UK	ALF/3X14-	Limapää	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla III, IV, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	11	0,0		0,0	1,10	10	11	
UK	ANF/07.	Merikrotti	VII	5 431	3 858,1		71,0	543,10	5 050	5 593	
UK	BLI/245-	Tylppäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla II, IV ja V	17	12,5		73,5	1,70	18	20	
UK	BLI/67-	Tylppäpyrstömolva	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VI ja VII	131	125,6		95,9	5,40	386	391	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
UK	BSF/1234-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III ja IV	6	0,0		0,0	0,60	4	5	
UK	BSF/56712-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII ja XII	58	26,3		45,3	5,80	156	162	
UK	COD/07A.	Turska	VIIa	617	537,2		87,1	61,70	259	321	
UK	COD/561214	Turska	VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	281	276,6		98,4	4,40	182	186	
UK	COD/7X7A34	Turska	VIIb-k, VIII, IX ja X; CECAF-alue 34.1.1	448	436,0		97,3	12,00	295	303	COD/7XAD34
									155	159	COD/07D.
UK	DGS/15X14	Piikkihai	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV	735	177,8		24,2	73,50	368	442	
UK	DGS/2AC4-C	Piikkihai	EY:n vedet alueilla Iia ja IV	470	92,3		19,6	47,00	216	263	
UK	DWS/56789-	Syvänmeren hait	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII, VIII ja IX	313	39,3		12,6	31,30	187	218	
UK	GFB/1012-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla X ja XII	11	0,0		0,0	1,10	9	10	
UK	GFB/1234-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla I, II, III ja IV	18	1,5		8,3	1,80	13	15	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
UK	GFB/567-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI ja VII	523	222,5		42,5	52,30	814	866	
UK	HAD/5BC6A.	Kolja	EY:n vedet alueilla Vb ja VIa	5 351	1 764,9		33,0	535,10	2 737	3 272	
UK	HAD/6B1214	Kolja	EY:n ja kansainväliset vedet ICES-alueilla VIb, XII ja XIV	5 770	1 778,7		30,8	577,00	4 738	5 315	
UK	HER/07A/MM	Silli	VIIa	4 919	4 895,3		99,5	23,70	3 550	3 574	
UK	HER/1/2.	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	20 361	19 744		97	617	23 430	24 047	
UK	HER/5B6ANB	Silli	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VIb ja VIaN	14 276,7	14 032,8		98,3	243,90	12 749	12 993	
UK	HER/7G-K	Silli	VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk	11	0,2		1,8	1,10	7	8	
UK	HKE/*8ABDE	Kummeliturska	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe	810	18,8		2,3	81,00	772	853	
UK	HKE/2AC4-C	Kummeliturska	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	2 198	1 877,7		85,4	219,80	326	546	
UK	HKE/571214	Kummeliturska	VI ja VII; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	4 057	3 002,6		74,0	405,70	5 190	5 596	
UK	JAX/578/14	Piikkimakrilli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	22 618	8 456,4		37,4	2 261,80	16 276	18 538	
UK	LEZ/07.	Lasikampela	VII	2 624	1 622,5		61,8	262,40	2 624	2 886	
UK	LEZ/561214	Lasikampela	VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	1 203	1 001,4		83,2	120,30	878	998	
UK	LIN/03.	Molva	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId	7	0,0		0,0	0,70	7	8	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
UK	LIN/05.	Molva	EY:n vedet alueella IV	2 177	1 770,2		81,3	217,70	2 196	2 414	
UK	LIN/1/2.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II	10	1,3		13,0	1,00	10	11	
UK	LIN/6X14.	Molva	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	3 630	1 295,0		35,7	363,00	3 645	4 008	
UK	NEP/07.	Keisarihummeri	VII	9 073	8 547,8		94,2	525,20	8 086	8 611	
UK	NEP/2AC4-C	Keisarihummeri	EY:n vedet alueilla Ila ja IV	24 660	19 521,4		79,2	2 466,00	21 513	23 979	
UK	NEP/5BC6.	Keisarihummeri	VI; EY:n vedet alueella Vb	21 533	15 106,6		70,2	2 153,30	18 445	20 598	
UK	ORY/06-	Keltaroussi	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella VI	5	0,0		0,0	0,50	2	3	
UK	PLE/07A.	Punakampela	VIIa	735	317,5		43,2	73,50	432	506	
UK	PLE/7FG.	Punakampela	VIIIf ja VIIg	88	61,5		69,9	8,80	56	65	
UK	PLE/7HJK.	Punakampela	VIIh, VIIj ja VIIk	32	12,1		37,8	3,20	16	19	
UK	RNG/5B67-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla Vb, VI ja VIII	208	8,4		4,0	20,80	189	210	
UK	RNG/8X14-	Lestikala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII, IX, X, XI ja XIV	20	0,0		0,0	2,00	15	17	
UK	SBR/10-	Pilkkupagelli	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueella X	11	0,0		0,0	1,10	10	11	

Jäsenvaltio	Kalakannan tunnus	Laji	Alue	Lopull. kiintiö 2008	Saaliit 2008	EE saaliit 2008	Lopull. kiintiön %	Siirretty määrä	Alkup. kiintiö 2009	Tark. kiintiö 2009	Uusi koodi 2009
UK	SBR/678-	Pilkkupagelli	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VI, VII ja VIII	13	10,4		80,0	1,30	25	26	
UK	SOL/07A.	Meriantura	VIIa	162	45,3		28,0	16,20	107	123	
UK	SOL/07D.	Meriantura	VIIId	1 395	705,5		50,6	139,50	1 014	1 154	
UK	SOL/07E.	Meriantura	VIIe	465	460,9		99,1	4,10	382	386	
UK	SOL/24.	Meriantura	EY:n vedet alueilla II ja IV	930	832,8		89,5	93,00	596	689	
UK	SOL/7FG.	Meriantura	VIIIf ja VIIg	298	217,8		73,1	29,80	279	309	
UK	SOL/7HJK.	Meriantura	VIIh, VIIj ja VIIk	108	79,3		73,4	10,80	92	103	
UK	SRX/2AC4	Rauskut	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	766	731,1		95,4	34,90	1 062	1 097	SRX/2AC4-C
UK	T/B/2AC4-C	Piikkikampela ja silokampela	EY:n vedet alueilla IIa ja IV	763	450,4		59,0	76,30	813	889	
UK	USK/1214EI	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II ja XIV	7	3,3		47,1	0,70	7	8	
UK	USK/4EL.	Keila	EY:n vedet alueella IV	94	83,0		88,3	9,40	94	103	USK/04-C.
UK	USK/567EI.	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII	65	61,8		95,1	3,20	123	126	
UK	WHB/1X14	Mustakiturska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID, VIIIE, XII ja XIV	35 171	35 132,3		99,9	38,70	14 670	14 709	
UK	WHG/07A.	Valkoturska	VIIa	107	8,4		7,9	10,70	81	92	
UK	WHG/561214	Valkoturska	VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	503	374,2		74,4	50,30	329	379	

## LIITE II

## VÄHENNYKSET VUODEN 2009 KIINTIÖISTÄ

Jäsenvaltio	Lajikoodi	Aluekoodi 2008	Lajin nimi	Alueen nimi	Seuraukset as. (EY) N:o 847/96 5 art. 2 kohta	Lopull. kiintiö 2008	Poikkeama	Mukautettu kok.määrä 2008	EE saaliit 2008	Saaliit 2008	Saaliit yht. 2008	%	Vähennykset	Alkup. määrä 2009	Tark. määrä 2009	Jäännös
BEL	SRX	2AC4-C	Rauskut	EY:n vedet alueilla Iia ja IV	y	319,00	0,0	319,00	0,0	328,70	328,70	103,0	- 9,70	277,00	267	
BGR	TUR	F3742C	Piikkikampela	Mustameri	y	50,00	0,0	50,00	0,0	54,62	54,62	109,2	- 4,62	50,00	45	
DEU	LIN	4AB-N.	Molva	Norjan vedet alueella IV	y	27,00	0,0	27,00	0,0	30,00	30,00	111,1	- 3,00	21,00	18	
DEU	HKE	3A/BCD	Kummelitorska	IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId	y	2,00	0,0	2,00		3,70	3,70	185,0	- 1,70	0,00	0	2
ESP	COD	1/2B.	Turska	I ja IIb	y	7 341,00	0,0	7 341,00	0,0	7 349,00	7 349,00	100,1	- 8,00	8 984,00	8 976	
ESP	COD	1N2AB.	Turska	Norjan vedet alueilla I ja II	y	2 299,00	0,0	2 299,00	0,0	2 306,00	2 306,00	100,3	- 7,00	2 605,00	2 598	
ESP	HAD	1N2AB.	Kolja	Norjan vedet alueilla I ja II	y	39,00	0,0	39,00	0,0	43,20	43,20	110,8	- 4,20	0,00	0	4
ESP	USK	567EI.	Keila	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII	y	21,00	0,0	21,00	0,0	60,50	60,50	288,1	- 39,50	21,00	0	19
EST	COD	3DX32.	Turska	EY:n vedet osa-alueilla 25-32	y	836,00	0,0	836,00	0,0	849,60	849,60	101,6	- 13,60	998,00	984	
EST	PRA	N3L.	Pohjankatkarapu	NAFO 3L	y	833,00	0,0	833,00	0,0	895,40	895,40	107,5	- 62,40	334,00	272	
EST	GHL	N3LMNO	Grönlannipallas	NAFO 3LMNO	y	294,30	0,0	294,30	0,0	299,00	299,00	101,6	- 4,70	321,30	317	
EST	SRX	N3LNO.	Rausku	NAFO 3LNO	y	124,00	0,0	124,00	0,0	130,50	130,50	105,2	- 6,50	546,00	539	



Jäsenvaltio	Lajikoodi	Aluekoodi 2008	Lajin nimi	Alueen nimi	Seuraukset as. (EY) N:o 847/96 5 art. 2 kohta	Lopull. kiintiö 2008	Poikkeama	Mukautettu kok.määrä 2008	EE saaliit 2008	Saaliit 2008	Saaliit yht. 2008	%	Vähennykset	Alkup. määrä 2009	Tark. määrä 2009	Jäännös
EST	SPR	03A.	Kilohaili	IIIa	y	0,00	0,0	0,00	0,0	150,00	150,00	0,0	- 150,00	0,00	0	150
FRA	COD	561214	Turska	VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	y	77,00	0,0	77,00	0,0	82,50	82,50	107,1	- 5,50	48,00	42	
FRA	HKE	8C3411	Kummeliturska	VIII c, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	y	458,00	0,0	458,00	0,0	479,30	479,30	104,7	- 21,30	498,00	477	
FRA	LIN	04.	Molva	EY:n vedet alueella IV	y	179,00	0,0	179,00	0,0	182,90	182,90	102,2	- 3,90	159,00	155	
FRA	SOL	07E.	Meriantura	VIIe	y	273,00	0,0	273,00	0,0	278,00	278,00	101,8	- 5,00	245,00	240	
IRL	COD	561214	Turska	VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	y	87,00	0,0	87,00	0,0	99,00	99,00	113,8	- 12,00	68,00	56	
IRL	PLE	7FG.	Punakampela	VIIIf ja VIIg	y	63,00	0,0	63,00	0,0	63,50	63,50	100,8	- 0,50	200,00	199	
NLD	BSF	56712-	Mustahuotrakala	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla V, VI, VII ja XII	n	0,00	0,0	9,00	0,0	14,40	14,40	160,0	- 5,40	0,00	0	5
NLD	SBR	678-	Pilkkupagelli	VI, VII, VIII (EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan)	n	0,00	0,0	9,00	0,0	15,30	15,30	170,0	- 6,30	0,00	0	6
NLD	WHB	1X14	Mustakitaturska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV	y	76 559,00	0,0	76 559,00	0,0	77 380,50	77 380,50	101,1	- 821,50	13 787,00	12 966	
NLD	PLE	2A3AX4	Punakampela	IV; EY:n vedet alueella IIa; se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerakiin ja Kattegatiin	y	20 303,00	0,0	20 303,00	0,0	20 323,40		100,1	- 20,40	20 237,00	20 217	

Jäsenvaltio	Lajikoodi	Aluekoodi 2008	Lajin nimi	Alueen nimi	Seuraukset as. (EY) N:o 847/96 5 art. 2 kohta	Lopull. kiintiö 2008	Poikkeama	Mukautettu kok.määrä 2008	EE saaliit 2008	Saaliit 2008	Saaliit yht. 2008	%	Vähennykset	Alkup. määrä 2009	Tark. määrä 2009	Jäännös
NLD	SRX	2AC4-C	Rauskut	EY:n vedet alueilla I ja IV	y	461,00	0,0	461,00	0,0	517,00	517,00	112,1	- 56,00	236,00	180	
POL	COD	1N2AB.	Turska	Norjan vedet alueilla I ja II	y	801,00	0,0	801,00	0,0	803,30	803,30	100,3	- 2,30	0,00	0	2
POL	GHL	514GRN	Grönlanninpallas	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	y	1 355,00	0,0	1 355,00	0,0	1 357,00	1 357,00	100,1	- 2,00	0,00	0	2
POL	GHL	1N2AB.	Grönlanninpallas	Norjan vedet alueilla I ja II	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,70	0,70	0,0	- 0,70	0,00	0	1
POL	RED	514GRN	Punasimppu	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV	y	0,00	0,0	1,00	0,0	2,30	2,30	230,0	- 1,30	0,00	0	1
POL	HAD	2AC4.	Kolja	IV; EY:n vedet alueella Ila	y	0,00	0,0	0,00	0,0	15,50	15,50	0,0	- 15,50	0,00	0	16
POL	WHB	1X14	Mustakiturska	EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV	y	0,00	0,0	0,00	0,0	8,00	8,00	0,0	- 8,00	0,00	0	8
POL	MAC	2A34.	Makrilli	IIIa ja IV; EY:n vedet alueilla Ila, IIIb, IIIc ja IIIc	y	0,00	0,0	0,00	0,0	5,00	5,00	0,0	- 5,00	0,00	0	5
PRT	ALF	3X14-	Limapäät	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV	n	204,00	0,0	204,00	0,0	210,40	210,40	103,1	- 6,40	214,00	208	
PRT	GFB	89-	Luikeroturskat	EY:n vedet ja vedet, jotka eivät kuulu kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alueilla VIII ja IX	n	10,00	0,0	10,00	0,0	10,50	10,50	105,0	- 0,50	10,00	9	
PRT	COD	1/2B.	Turska	I ja IIb	y	1 541,00	0,0	1 541,00	0,0	1 543,20	1 543,20	100,1	- 2,20	1 897,00	1 895	

Jäsenvaltio	Lajikoodi	Aluekoodi 2008	Lajin nimi	Alueen nimi	Seuraukset as. (EY) N:o 847/96 5 art. 2 kohta	Lopull. kiintiö 2008	Poikkeama	Mukautettu kok.määrä 2008	EE saaliit 2008	Saaliit 2008	Saaliit yht. 2008	%	Vähennykset	Alkup. määrä 2009	Tark. määrä 2009	Jäännös
PRT	SRX	N3LNO.	Rausku	NAFO 3LNO	y	1 213,50	0,0	1 213,50	0,0	1 276,30	1 276,30	105,2	- 62,80	1 274,00	1 211	
PRT	HAD	1N2AB.	Kolja	Norjan vedet alueilla I ja II	y	70,00	0,0	70,00	0,0	402,60	402,60	575,1	- 457,94	0,00	0	458
PRT	POK	1N2AB.	Seiti	Norjan vedet alueilla I ja II	y	115,00	0,0	115,00	0,0	334,30	334,30	290,7	- 294,37	0,00	0	294
PRT	GHL	1N2AB.	Grönlanninpallas	Norjan vedet alueilla I ja II	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,50	0,50	0,0	- 0,50	0,00	0	1
PRT	RED	51214.	Punasimppu	EY:n ja kansainväliset vedet alueella V; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV	y	1 646,00	0,0	1 646,00	0,0	1 668,40	1 668,40	101,4	- 22,40	0,00	0	22
PRT	ANF	8C3411	Merikrotti	VIII c, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1	y	337,00	0,0	337,00	0,0	353,60	353,60	104,9	- 16,60	292,00	275	
UK	BET	ATLANT	Isosilmätönnikala	Atlantin valtameri	n	17,00	0,0	17,00	0,0	27,30	27,30	160,6	- 10,30	0,00	0	10
						H	I	J = H + I	K	L	M = K + L	N = M/J	O	P	Q = P - O	

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 650/2009,**  
**annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,**  
**voin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 619/2008 säädettyssä**  
**pysyvässä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 27 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 619/2008 <sup>(2)</sup> säädetään pysyvästä tarjouskilpailumenettelystä.

(2) Eräiden maataloustuotteiden vientitukien vahvistamista koskevan tarjouskilpailumenettelyn yhteisistä säännöistä

10 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1454/2007 <sup>(3)</sup> 6 artiklan mukaisesti ja tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tutkinnan perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä 21 päivänä heinäkuuta 2009 päättyvälle tarjouskilpailujaksolle.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksessa (EY) N:o 619/2008 avatussa pysyvässä tarjouskilpailussa, jonka tarjouskilpailujakso päättyy 21 päivänä heinäkuuta 2009, vientituen enimmäismäärä mainitun asetuksen 1 artiklan a ja b kohdassa tarkoitetuille tuotteille sekä sen 2 artiklassa tarkoitetuille määräraikoille vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 168, 28.6.2008, s. 20.

<sup>(3)</sup> EUVL L 325, 11.12.2007, s. 69.

## LIITE

(EUR/100 kg)

Tuote	Vientituen nimikkeistön koodi	Vientituen enimmäismäärä asetuksen (EY) N:o 619/2008 2 artiklassa tarkoitettuihin määräpaikkoihin suuntautuvan viennin osalta
Voi	ex 0405 10 19 9700	70,00
Voiöljy	ex 0405 90 10 9000	84,50

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 651/2009,**  
**annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,**  
**rasvattoman maitojauheen vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o**  
**619/2008 säädetyssä pysyvässä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 27 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 619/2008 <sup>(2)</sup> säädetään pysyvästä tarjouskilpailumenettelystä.
- (2) Eräiden maataloustuotteiden vientitukien vahvistamista koskevan tarjouskilpailumenettelyn yhteisistä säännöistä 10 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuk-

sen (EY) N:o 1454/2007 <sup>(3)</sup> 6 artiklan mukaisesti ja tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tutkinnan perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä 21 päivänä heinäkuuta 2009 päättyvälle tarjouskilpailujaksolle.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksessa (EY) N:o 619/2008 avatussa pysyvässä tarjouskilpailussa, jonka tarjouskilpailujakso päättyy 21 päivänä heinäkuuta 2009, vientituen enimmäismäärä mainitun asetuksen 1 artiklan c kohdassa tarkoitettulle tuotteelle ja sen 2 artiklassa tarkoitetuille määrärajoille on 25,80 euroa 100 kilogrammalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 168, 28.6.2008, s. 20.

<sup>(3)</sup> EUVL L 325, 11.12.2007, s. 69.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 652/2009,  
annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,  
muna-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan viimeisen alakohdan ja 170 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdassa säädetään, että mainitun asetuksen liitteessä I olevassa XIX osassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Munien markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162, 163, 164, 167, 169 ja 170 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tuki voi vaihdella määrärauman mukaan, erityisesti jos maailmanmarkkinatilanne, tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tai perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet niin edellyttävät.

- (4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka noudattavat elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004 <sup>(2)</sup> ja eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004 <sup>(3)</sup> säädettyjä vaatimuksia sekä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XIV olevan A kohdan merkintävaatimuksia.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Tuotteet, joille myönnetään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklassa säädettyjä vientitukia, ja kyseisten tukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädettyistä edellytyksistä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, erityisesti hyväksytyssä laitoksessa valmistamisen ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa ja asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XIV olevassa A kohdassa tarkoitettujen merkintävaatimusten noudattamisen osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

## LIITE

## 24 päivästä heinäkuuta 2009 sovellettavat muna-alan vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 kpl	0,39
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 kpl	0,20
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	16,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	56,48
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	28,35
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	28,35
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	35,78
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	9,00

*Huom.* Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

E09 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Arabiemiirikunnat, Jemen, Hongkong EHA, Venäjä ja Turkki.

E10 Etelä-Korea, Japani, Malesia, Thaimaa, Taiwan ja Filippiinit.

E19 Kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi eikä E09 ja E10 kohdassa tarkoitettut.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 653/2009,**  
**annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,**  
**siipikarjanliha-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan viimeisen alakohdan ja 170 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen liitteessä I olevassa XX osassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Siipikarjanlihamarkkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162, 163, 164, 167, 169 ja 170 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklan 1 kohdassa säädetään, että vientituki voi vaihdella määräraikan mukaan, erityisesti jos maailmanmarkkinatilanne, tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tai perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johduvat velvoitteet niin edellyttävät.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja joissa on eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 <sup>(2)</sup> 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetty tunnistusmerkki. Kyseisten tuotteiden olisi noudatettava myös elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004 <sup>(3)</sup> säädettyjä vaatimuksia.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Tuotteet, joille myönnetään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklassa säädettyjä vientitukia, ja kyseisten vientitukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädetystä edellytyksestä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, erityisesti hyväksytyssä laitoksessa valmistamisen ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa tarkoitettujen tunnistusmerkintävaatimusten noudattamisen osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(3)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1, oikaistu toisinto EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

## LIITE

## Siipikarjanliha-alalla 24 päivästä heinäkuuta 2009 sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	40,00

*Huom.* Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelly komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Muiksi määräpaikoiksi on määritelly seuraavat:

V03 A24, Angola, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat, Jordania, Jemen, Libanon, Irak, Iran.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 654/2009,  
annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,  
naudanliha-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 854/2004<sup>(4)</sup> säädetyt vaatimukset.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Tiettyjen luuttomien naudanlihojen vientiin myönnettävää erityistukea koskevista edellytyksistä 21 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1359/2007<sup>(5)</sup> 7 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaan erityistukea alennetaan, jos vietäväksi tarkoitettun luuttoman lihan määrä on vähintään 85 prosenttia mutta alle 95 prosenttia luuttomaksi leikkaamisesta syntyvien palojen kokonaisuudesta.

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan viimeisen alakohdan ja 170 artiklan,

(6) Sen vuoksi komission asetus (EY) N:o 333/2009<sup>(6)</sup> olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen liitteessä I olevassa XV osassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön hintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(2) Naudanlihemarkkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162, 163, 164, 167 ja 170 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja perusteiden mukaisesti.

*1 artikla*

1. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklassa säädettyjä vientitukia myönnetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetuille tuotteille ja määrille, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädetyistä edellytyksistä muuta johdu.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklan 1 kohdassa säädetään, että vientituki voi vaihdella määräraikan mukaan, erityisesti jos maailmanmarkkinatilanne, tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tai perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet niin edellyttävät.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, erityisesti hyväksytyssä laitoksessa valmistamisen ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvussa tarkoitettujen merkintävaatimusten noudattamisen osalta.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja joissa on eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004<sup>(2)</sup> 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty terveystuomerkki. Kyseisten tuotteiden olisi täytettävä myös elintarvikkeiden hygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004<sup>(3)</sup> ja eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1359/2007 7 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa tuotekoodiin 0201 30 00 9100 kuuluvien tuotteiden tukea alennetaan 7 eurolla 100 kilogrammalta.

*3 artikla*

Kumotaan asetus (EY) N:o 333/2009.

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

<sup>(3)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83.

<sup>(5)</sup> EUVL L 304, 22.11.2007, s. 21.

<sup>(6)</sup> EUVL L 104, 24.4.2009, s. 4.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

---

## LIITE

## Naudanliha-alalla 24 päivästä heinäkuuta 2009 alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg elopaino	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg elopaino	25,9
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	36,6
	B03	EUR/100 kg nettopaino	21,5
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	48,8
	B03	EUR/100 kg nettopaino	28,7
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	48,8
	B03	EUR/100 kg nettopaino	28,7
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	36,6
	B03	EUR/100 kg nettopaino	21,5
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	61,0
	B03	EUR/100 kg nettopaino	35,9
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	36,6
	B03	EUR/100 kg nettopaino	21,5
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg nettopaino	6,5
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg nettopaino	6,5
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	22,6
	B03	EUR/100 kg nettopaino	7,5
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg nettopaino	84,7
	B03	EUR/100 kg nettopaino	49,8
	EG	EUR/100 kg nettopaino	103,4
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg nettopaino	50,8
	B03	EUR/100 kg nettopaino	29,9
	EG	EUR/100 kg nettopaino	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	16,3
	B03	EUR/100 kg nettopaino	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettopaino	16,3
	B03	EUR/100 kg nettopaino	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettopaino	16,3
	B03	EUR/100 kg nettopaino	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	16,3
	B03	EUR/100 kg nettopaino	5,4
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg nettopaino	6,5
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg nettopaino	6,5

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettopaino	22,6
	B03	EUR/100 kg nettopaino	7,5
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettopaino	23,3
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettopaino	20,7
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettopaino	23,3
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettopaino	20,7

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen koodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

B00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle).

B02: B04 ja määräpaikka EG.

B03: Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia, Kosovo (\*), Montenegro, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, muonitus ja tarvikkeet (36 ja 45 artiklassa sekä soveltuvin osin komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11) 44 artiklassa tarkoitetut määräpaikat).

B04: Turkki, Ukraina, Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Georgia, Armenia, Azerbaidžan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgisia, Marokko, Algeria, Tunisia, Libya, Libanon, Syyria, Irak, Iran, Israel, Länsiranta ja Gazan alue, Jordania, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Oman, Jemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Burma), Thaimaa, Vietnam, Indonesia, Filippiinit, Kiina, Pohjois-Korea, Hongkong, Sudan, Mauritania, Mali, Burkina Faso, Niger, Tšad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Norsunluurannikko, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Keski-Afrikan tasavalta, Päiväntasaajan Guinea, São Tomé ja Príncipe, Gabon, Kongo, Kongon demokraattinen tasavalta, Ruanda, Burundi, Saint Helena ja siihen kuuluvat alueet, Angola, Etiopia, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tansania, Seychellit ja siihen kuuluvat alueet, brittiläinen Intian valtameren alue, Mosambik, Mauritius, Komorit, Mayotte, Sambia, Malawi, Etelä-Afrikka, Lesotho.

(\* Sellaisena kuin se on määriteltynä Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston 10 päivänä kesäkuuta 1999 antamassa päätöslauselmassa 1244.

(1) Tähän alanimikkeeseen luokittelu edellyttää komission asetuksen (EY) N:o 433/2007 (EUVL L 104, 21.4.2007, s. 3) liitteessä olevan todistuksen esittämistä.

(2) Tuen myöntäminen edellyttää komission asetuksessa (EY) N:o 1359/2007 (EUVL L 304, 22.11.2007, s. 21) ja tarvittaessa komission asetuksessa (EY) N:o 1741/2006 (EUVL L 329, 25.11.2006, s. 7) säädettyjen edellytysten täyttymistä.

(3) Komission asetuksen (EY) N:o 1643/2006 (EUVL L 308, 8.11.2006, s. 7) edellytyksiä noudattaen.

(4) Komission asetuksen (ETY) N:o 1041/2008 (EUVL L 281, 24.10.2008, s. 3) edellytyksiä noudattaen.

(5) Tuen myöntäminen edellyttää komission asetuksessa (EY) N:o 1731/2006 (EUVL L 325, 24.11.2006, s. 12) säädettyjen edellytysten täyttymistä.

(6) Vähärasvaisen naudanlihan pitoisuus, lukuun ottamatta rasvaa, määritetään komission asetuksen (ETY) N:o 2429/86 (EYVL L 210, 1.8.1986, s. 39) liitteessä kuvattua määritysmenetelmää noudattaen.

Keskimmäisellä pitoisuudella tarkoitetaan näytteen määrää sellaisena kuin se määritellään komission asetuksen (EY) N:o 765/2002 (EYVL L 117, 4.5.2002, s. 6) 2 artiklan 1 kohdassa. Näyte on otettava asianomaisen erän siitä osasta, jossa riski on suurin.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 655/2009,  
annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,  
sianliha-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007<sup>(1)</sup> (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan viimeisen alakohdan ja 170 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen liitteessä I olevassa XVII osassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön hintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sianlihamarkkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162, 163, 164, 167, 169 ja 170 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklan 1 kohdassa säädetään, että vientituki voi vaihdella määräpaikan mukaan, erityisesti jos maailmanmarkkinatilanne, tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tai perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johuvat velvoitteet niin edellyttävät.
- (4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja joissa on eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä

29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004<sup>(2)</sup> 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty tunnistusmerkki. Kyseisten tuotteiden olisi täytettävä myös elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004<sup>(3)</sup> ja ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 854/2004<sup>(4)</sup> säädetty vaatimukset.

- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Tuotteet, joille myönnetään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklassa säädettyjä vientitukia, ja kyseisten tukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädetystä edellytyksistä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, erityisesti hyväksytyssä laitoksessa valmistamisen ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvussa tarkoitettujen merkintävaatimusten noudattamisen osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

<sup>(3)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83.

## LIITE

## Sianliha-alalla 24 päivästä heinäkuuta 2009 sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelly komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 656/2009,**  
**annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,**  
**edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alalla sekä muna-albumiinille ja**  
**asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 143 artiklan,

ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2783/75 ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 <sup>(2)</sup> vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen perustana olevien

tietojen säännöllisen tarkastuksen perusteella on välttämätöntä muuttaa eräiden tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan. Sen vuoksi edustavat hinnat olisi julkaistava.

- (3) Markkinoiden tilanne huomioon ottaen tätä muutosta on tarpeen soveltaa mahdollisimman nopeasti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47.

## LIITE

**edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alalla sekä muna-albumiinille ja asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta 23 päivänä heinäkuuta 2009 annettuun komission asetukseen**

## "LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Kanaa, paloitlemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 70-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	105,0	0	BR
		90,7	0	AR
0207 12 90	Kanaa, paloitlemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 65-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	108,0	3	BR
		100,0	5	AR
0207 14 10	Luuttomat palat, kukkoa tai kanaa, jäädytetyt	202,6	29	BR
		197,7	31	AR
		279,4	6	CL
0207 14 50	Kananrintaa, jäädytetty	194,9	5	BR
0207 14 60	Kanan koipi-reisipalat, jäädytetty	116,7	8	BR
		99,4	13	AR
0207 27 10	Kalkkunaa, paloitetu, luuton, jäädytetty	209,5	26	BR
		227,7	21	CL
0408 11 80	Munankeltuainen	317,6	0	AR
0408 91 80	Kuorettomat linnunmunat, kuivatut	344,6	0	AR
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, kukkoa tai kanaa	228,9	17	BR
3502 11 90	Muna-albumiini (ovalbumiini), kuivattu	555,5	0	AR

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi 'ZZ' tarkoittaa 'muuta alkuperää.'

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 657/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluttomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan s alakohdassa tarkoitettujen ja kyseisen asetuksen liitteessä I olevassa XIX osassa lueteltujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä XX olevassa V osassa lueteltuina tavaroina.

(2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluttomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1043/2005 <sup>(2)</sup> täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille on tarkoitus vahvistaa niitä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XX olevassa V osassa mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 14 artiklan 28 kohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta olisi vahvistettava samaksi ajanjaksoksi, joka otetaan huomioon vahvistettaessa näihin samoihin sellaisenaan vietäviin tuotteisiin sovellettavat tuet.

(4) Uruguay kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 11 artiklassa määrätään, että tavaraan sisältyvälle tuotteelle myönnettävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 1234/2007 1 artiklan 1 kohdan s alakohdassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XX olevassa V osassa mainittuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Heinz ZOUREK

*Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 172, 5.7.2005, s. 24.

## LIITE

**Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrät 24 päivästä heinäkuuta 2009**

(EUR/100 kg)			
CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määräpaikka <sup>(1)</sup>	Tuen määrä
0407 00	Kuorelliset linnunmunat, tuoreet, säilötyt tai keitetyt:		
	– siipikarjan munat:		
0407 00 30	– – muut:		
	a) vietäessä CN-koodeihin 3502 11 90 ja 3502 19 90 kuuluvaa ovalbumiinia	02	0,00
		03	16,00
		04	0,00
	b) vietäessä muita tavaroita	01	0,00
0408	Kuoretomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät:		
	– munankeltuainen:		
0408 11	– – kuivattu:		
ex 0408 11 80	– – – elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	56,48
0408 19	– – muu:		
	– – – elintarvikekäyttöön soveltuva:		
ex 0408 19 81	– – – – nestemäinen: makeuttamaton	01	28,35
ex 0408 19 89	– – – – jäädytetty: makeuttamaton	01	28,35
	– muu:		
0408 91	– – kuivattu:		
ex 0408 91 80	– – – elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	35,78
0408 99	– – muu:		
ex 0408 99 80	– – – elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	9,00

<sup>(1)</sup> Määräpaikat:

- 01 kolmannet maat. Kyseisiä määriä ei sovelleta Sveitsin ja Liechtensteinin osalta tavaroihin, jotka luetaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II;
- 02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Arabiemiirikunnat, Jemen, Turkki, Hongkong EHA ja Venäjä;
- 03 Etelä-Korea, Japani, Malesia, Thaimaa, Taiwan ja Filippiinit;
- 04 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi eikä 02 ja 03 kohdassa ilmoitetut.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 658/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****voin enimmäisostohinnan vahvistamisesta asetuksella (EY) N:o 186/2009 käynnistetyn tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa 9. yksittäisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksella (EY) N:o 186/2009 <sup>(2)</sup> käynnistettiin voin interventio-ostoa varten tarjouskilpailumenettely 31 päivänä elokuuta 2009 päättyväksi ajaksi noudattaen ehtoja, joista säädetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voin markkinoiden interventiotoimenpiteiden osalta 5 päivänä helmikuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 105/2008 <sup>(3)</sup>.

(2) Asetuksen (EY) N:o 105/2008 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen vahvistetaan enimmäisos-

tohintaa tai tehdään päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

(3) 9. yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava enimmäisostohinta.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksella (EY) N:o 186/2009 voin interventio-ostoa varten käynnistetyn tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa 9. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jossa tarjousten jättöaika päättyi 21 päivänä heinäkuuta 2009, enimmäisostohinnaksi vahvistetaan 220,00 EUR/100 kg.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 64, 10.3.2009, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 32, 6.2.2008, s. 3.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 659/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****rasvattoman maitojauheen enimmäisostohinnan vahvistamisesta asetuksella (EY) N:o 310/2009 käynnistetyn tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa 7. yksittäisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tietyt maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 310/2009 <sup>(2)</sup> käynnistettiin rasvattoman maitojauheen interventio-ostoa varten tarjouskilpailumenettely 31 päivänä elokuuta 2009 päättyväksi ajaksi noudattaen ehtoja, joista säädetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rasvattoman maitojauheen markkinoilla toteutettavien interventiotoimenpiteiden osalta 12 päivänä tammikuuta 2001 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 214/2001 <sup>(3)</sup>.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 214/2001 17 artiklan mukaisesti kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset

huomioon ottaen vahvistetaan enimmäisostohinta tai tehdään päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

- (3) 7. yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava enimmäisostohinta.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksella (EY) N:o 310/2009 rasvattoman maitojauheen interventio-ostoa varten käynnistetyn tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa 7. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jossa tarjousten jättöaika päättyi 21 päivänä heinäkuuta 2009, enimmäisostohinnaksi vahvistetaan 167,90 EUR/100 kg.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 97, 16.4.2009, s. 13.

<sup>(3)</sup> EYVL L 37, 7.2.2001, s. 100.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 660/2009,****annettu 23 päivänä heinäkuuta 2009,****Espanjan lipun alla purjehtivien alusten tylyppäyrstömolvan kalastuksen kieltämisestä yhteisön vesillä ja kolmansien maiden lainkäyttövaltaan kuulumattomilla vesillä alueilla VI ja VII**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2009 16 päivänä tammikuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 43/2009 <sup>(3)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi 2009.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2009 kiintiön.

- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

**Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2009 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

**Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan kalastus kielletään mainitussa liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään näillä aluksilla mainitun päivämäärän jälkeen pyydettyjen kalakantojen hallussa pitäminen aluksessa, uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

3 artikla

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2009.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 22, 26.1.2009, s. 1.

## LIITE

Nro	5/T&Q
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	BLI/67-
Laji	Tylppäpyrstömolva ( <i>Molva dypterygia</i> )
Alue	Yhteisön vedet ja kolmansien maiden lainkäyttövaltaan kuulumattomat vedet alueilla VI ja VII
Päivämäärä	15 päivänä kesäkuuta 2009



## III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA  
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2009/558/YUTP,

tehty 16 päivänä maaliskuuta 2009,

**turvaluokiteltujen tietojen vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin ja Israelin välisen sopimuksen tekemisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan,

ottaa huomioon puheenjohtajavaltion suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto päätti 18 päivänä helmikuuta 2008 pidetyssä istunnossaan valtuuttaa puheenjohtajavaltion aloittamaan, korkeana edustajana toimivan pääsihteerin avustamana ja komission kanssa tiiviissä yhteistyössä, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklan mukaisesti neuvottelut Israelin valtion kanssa tietoturva koskevan sopimuksen tekemiseksi.
- (2) Saatuaan nämä neuvotteluvaltuudet puheenjohtajavaltio neuvotteli korkeana edustajana toimivan pääsihteerin avustamana turvaluokiteltujen tietojen vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin ja Israelin välisen sopimuksen.
- (3) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Hyväksytään Euroopan unionin puolesta turvaluokiteltujen tietojen vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskeva Euroopan unionin ja Israelin välinen sopimus.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus Euroopan unionia sitovasti.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 16 päivänä maaliskuuta 2009.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
A. VONDRA

## KÄÄNNÖS

**Euroopan unionin ja Israelin välinen turvaluokiteltujen tietojen vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskeva****SOPIMUS**

ISRAELIN VALTION HALLITUS, jota

edustaa Israelin puolustusministeriö, jäljempänä 'IMOD'

ja

EUROOPAN UNIONI, jäljempänä 'EU',

jota edustaa Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajavaltio,

jäljempänä 'osapuolet', jotka

OTTAVAT HUOMIOON, että osapuolet aikovat tehdä yhteistyötä erityisesti puolustus- ja turvallisuuskysymyksiin liittyvissä yhteistä etua koskevilla asioissa,

OTTAVAT HUOMIOON, että osapuolten välinen täysipainoinen ja tehokas neuvonpito ja yhteistyö saattavat edellyttää Israelin ja EU:n turvaluokiteltujen tietojen ja aineiston saamista käyttöön sekä turvaluokiteltujen tietojen ja niihin liittyvän aineiston vaihtoa Israelin ja EU:n kesken,

OTTAVAT HUOMIOON, että osapuolet haluavat suojata ja turvata keskenään vaihtamansa turvaluokitellut tiedot ja aineiston,

OTTAVAT HUOMIOON, että käyttöön saatujen ja vaihdettujen turvaluokiteltujen tietojen ja niihin liittyvän aineiston suojaaminen edellyttää asianmukaisia turvatoimia,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

**1 artikla**

Tätä turvaluokiteltujen tietojen ja aineiston vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevaa sopimusta, jäljempänä 'sopimus', sovelletaan missä tahansa muodossa olevaan ja minkä tahansa alan turvaluokiteltuihin tietoihin ja aineistoon, jota osapuolet joko toimittavat toisilleen tai vaihtavat keskenään, erityisesti puolustus- ja turvallisuuskysymyksiin liittyvää yhteistä etua koskevia asioita koskevan osapuolten välisen täysipainoisen ja tehokkaan yhteistyön tavoitteiden saavuttamiseksi.

**2 artikla**

Tässä sopimuksessa

- a) 'turvaluokitelluilla tiedoilla' tarkoitetaan tietoja (jotka voidaan välittää missä tahansa muodossa, mukaan lukien kirjallinen, suullinen ja visuaalinen muoto) tai aineistoa, jotka jompikumpi osapuoli on määritellyt kansallisten lakiensa ja asetustensa mukaisesti kuuluvaksi sen turvallisuusasetuksiin ja joita on suojattava luvaton ilmaisemista vastaan ja joihin on merkitty jommankumman tämän sopimuksen osapuolen antama turvaluokitus, jäljempänä 'turvaluokitellut tiedot'.
- b) 'aineistolla' tarkoitetaan mitä tahansa asiakirjaa, tuotetta tai ainetta, jolle tietoja voidaan merkitä tai johon tietoja voidaan

koota riippumatta sen fyysisestä luonteesta, mukaan lukien, mutta ei yksinomaan seuraavat aineistot: kirjoitukset (kirje, ilmoitus, pöytäkirja, selvitys, muistio, viesti), kovalevyt, tietokonelevyt, CD ROM, USB-avaimet, laitteet, koneet, kojeet, välineet, mallit, valokuvat/diakuvat/luonnokset, tallenteet, nauhoitteet, kasetit, filmit, jäljennökset, kartat, taulukot, piirustukset, muistikirjat, stensiili-, hiili-, kirjoituskone- tai monistuskonenauhut.

**3 artikla**

Tässä sopimuksessa 'EU:lla' tarkoitetaan Euroopan unionin neuvostoa, jäljempänä 'neuvosto', korkeana edustajana toimivaa pääsihteeriä ja neuvoston pääsihteeristöä sekä Euroopan yhteisöjen komissiota, jäljempänä 'Euroopan komissio'.

**4 artikla**

Kumpikin osapuoli:

- a) suojaa ja turvaa kansallisten lakiensa ja määräystensä mukaisesti turvaluokitellut tiedot, joita toinen osapuoli toimittaa tai joita vaihdetaan toisen osapuolen kanssa tämän sopimuksen nojalla,

- b) varmistaa, että tämän sopimuksen nojalla toimitetut tai vaihdetut turvaluokitellut tiedot säilyttävät sen turvaluokitusmerkinnän, jonka tiedot luovuttanut osapuoli on niille antanut. Vastaanottava osapuoli suojaa ja turvaa turvaluokitellut tiedot omien turvallisuussääntöjensä niiden määräysten mukaisesti, jotka koskevat tietoja tai aineistoa, joilla on 6 artiklassa tarkoitettua turvaluokitusta vastaava luokitus. Näin tehdessään osapuolet antavat kaikille tällaisille turvaluokitelluille tiedoille turva-asteeltaan samanlaisen suojan, jonka ne antavat niiden omille saman turvaluokituksen omaaville turvaluokitelluille tiedoille;
- c) käyttää tällaisia turvaluokiteltuja tietoja ainoastaan niihin tarkoituksiin tai niiden turvallisuusedellytysten mukaisesti, jotka niiden luovuttaja on määritellyt tai joita varten tiedot on toimitettu tai vaihdettu; tämä koskee myös turvaluokituslaitteiston paikkaa;
- d) pidättäytyy ilman tiedot luovuttaneen osapuolen kirjallista etukäteissuostumusta ilmaisemasta tällaisia turvaluokiteltuja tietoja kolmansille osapuolille tai sellaiselle EU:n toimielimelle tai taholle, jota ei mainita 3 artiklassa;
- e) kieltää tällaisten turvaluokiteltujen tietojen käytön yksittäisiltä henkilöiltä, paitsi jos heillä on tehtävien mukainen valtuutus (eli heidän on saatava tiedot käyttöönsä virkatehtäviensä hoitamiseksi) ja asianomainen osapuoli on tarvittaessa tehnyt asianmukaisen luotettavuusselvityksen ja antanut luvan tietojen käyttöön.

#### 5 artikla

- Osapuoli, "luovuttava osapuoli", voi ilmaista tai luovuttaa turvaluokiteltuja tietoja toiselle osapuolelle, "vastaanottava osapuoli".
- Voidakseen luovuttaa turvaluokiteltuja tietoja muille kuin osapuolille vastaanottavan osapuolen on tehtävä turvaluokiteltujen tietojen ilmaisemista tai luovuttamista koskeva päätös, jonka edellytyksenä on luovuttavan osapuolen kirjallinen ennalta annettu suostumus.
- Kumpikin osapuoli päättää turvaluokiteltujen tietojen luovuttamisesta toiselle osapuolelle tapauskohtaisesti. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa sovellettaessa tietojen automaattinen luovuttaminen on mahdollista ainoastaan, jos osapuolten kesken on vahvistettu ja sovittu menettelyistä tiettyjen, niiden operatiivisten vaatimusten kannalta merkityksellisten tietoluokkien osalta.
- Vastaanottava osapuoli voi antaa luovuttavalta osapuolelta saatuja turvaluokiteltuja tietoja toimeksisaajalle tai mahdolliselle toimeksisaajalle tiedot luovuttavan osapuolen kirjallisella ennalta annetulla suostumuksella. Ennen kuin mitään toiselta osapuolelta saatuja turvaluokiteltuja tietoja luovutetaan tai ilmaistaan toimeksisaajalle tai mahdolliselle toimeksisaajalle, vastaanottava osapuoli varmistaa kansallisten lakiansa ja määräystensä mukaisesti, että toimeksisaajalla tai mahdollisella toimeksisaajalla on tietojen suojaamisen edellyttämä valmius ja toimitilat ja että toimeksisaajasta on tehty asianmukainen luotettavuusselvitys.
- Kumpikin osapuoli varmistaa kansallisten lakiansa ja määräystensä mukaisesti niiden toimitilojen ja toimipaikkojen tur-

vallisuuden, joissa toisen osapuolen sille luovuttamia turvaluokiteltuja tietoja säilytetään, ja varmistaa kunkin sellaisen toimintilan tai toimipaikan osalta, että tietojen valvomiseksi ja suojaamiseksi toteutetaan kaikki tarvittavat toimenpiteet.

#### 6 artikla

- Turvaluokitellut tiedot merkitään seuraavasti:
  - Israelin valtion osalta turvaluokitellut tiedot merkitään seuraavasti: סודי ביותר (Top Secret), סודי (Secret) tai שמור Confidential);
  - EU:n osalta turvaluokitellut tiedot merkitään seuraavasti: TRES SECRET UE/EU TOP SECRET, SECRET UE, CONFIDENTIEL UE tai RESTREINT UE.
- Turvaluokat vastaavat toisiaan seuraavasti:

Israelin luokitus	EU:n luokitus
סודי ביותר (Top Secret)	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET
סודי (Secret)	SECRET UE
שמור (Confidential)	CONFIDENTIEL UE
(Ei vastinetta Israelissa)	RESTREINT UE

Israel sitoutuu antamaan RESTREINT UE -turvaluokitetuille tiedoille saman suojan kuin sen שמור (Confidential) -turvaluokkaan kuuluville tiedoille.

#### 7 artikla

Kumpikin osapuoli varmistaa, että sillä on käytössä turvajärjestelmä ja turvatoimet, jotka perustuvat kunkin osapuolen kansallisissa laeissa ja määräyksissä säädettyihin peruseriaatteisiin ja turvallisuutta koskeviin vähimmäisvaatimuksiin ja jotka otetaan huomioon 12 artiklan mukaisesti luotavissa järjestelyissä, jotta varmistetaan, että tämän sopimuksen nojalla toimitettuihin tai vaihdettuihin turvaluokiteltuihin tietoihin sovelletaan samantasoista suojaa.

#### 8 artikla

- Osapuolet varmistavat, että kaikkien sellaisten henkilöiden luotettavuus, joiden on virkatehtäviensä hoitamiseksi saatava käyttöönsä tämän sopimuksen mukaisesti toimitettuja tai vaihdettuja turvaluokiteltuja tietoja tai joilla voi tehtäviensä tai asemansa perusteella olla oikeus antaa kyseisiä tietoja käyttöön, selvitetään asianmukaisella tavalla ennen kuin turvaluokitellut tiedot annetaan heidän käyttöönsä.
- Luotettavuusselvitystä koskevien menettelyjen on oltava sellaiset, että niillä voidaan selvittää kansallisten säädösten ja määräysten mukaisesti, ovatko kaikki tiettyä henkilöä koskevat merkitykselliset tekijät sellaisia, että hänelle voidaan antaa oikeus saada käyttöönsä turvaluokiteltuja tietoja.

## 9 artikla

Osapuolet antavat toisilleen apua tämän sopimuksen nojalla toimitettujen tai vaihdettujen turvaluokiteltujen tietojen turvaamista sekä yhteisiä turvallisuusetuja koskevista asioista. Turvajärjestelyjen tehokkuuden arvioimiseksi tämän sopimuksen 12 artiklassa tarkoitetut viranomaiset kuulevat toisiaan turvallisuutta koskevista kysymyksissä ja suorittavat vastavuoroisesti tutustumiskäyntejä osapuolten kyseisessä artiklassa määriteltyjen vastuualueiden puitteissa. Tällaisten käyntien ja muiden tämän sopimuksen täytäntöön panemiseksi tehtävien käyntien käytännön yksityiskohdat vahvistetaan 12 artiklan mukaisesti luotavissa järjestelyissä.

## 10 artikla

1. Tätä sopimusta sovellettaessa:

a) EU:n osalta kirjeenvaihto osoitetaan neuvostolle seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union  
Chief Registry Officer  
Rue de la Loi/Wetstraat, 175  
1048 Brussels  
BELGIUM;

Neuvoston ylikirjaaja (Chief Registry Officer) toimittaa kaiken kirjeenvaihdon edelleen jäsenvaltioille ja Euroopan komissiolle, jollei 2 kohdasta muuta johdu.

b) Israelin osalta kirjeenvaihto osoitetaan the Directorate of Security of the Defense Establishment D.S.D.E (MALMAB):lle seuraavaan osoitteeseen:

Ministry of Defense  
Kaplan St.  
Hakirya Tel-Aviv  
ISRAEL

2. Poikkeuksellisesti voidaan toisen osapuolen kirjeenvaihto, joka vain tietyillä kyseisen osapuolen toimivaltaisilla virkamiehillä, elimillä tai yksiköillä on oikeus saada käyttöönsä, operatiivisista syistä osoittaa tietyille toisen osapuolen toimivaltaisille virkamiehille, elimille tai yksiköille, jotka on erikseen nimetty vastaanottajiksi, ja antaa se vain näiden yksinomaiseen käyttöön, ottaen huomioon näiden toimivaltuudet ja tehtävien mukainen valtuutus.

Euroopan unionin osalta tällainen kirjeenvaihto toimitetaan neuvoston ylikirjaajan välityksellä tai Euroopan komission turvallisuusasioiden pääosaston ylikirjaajan välityksellä, kun tiedot osoitetaan Euroopan komissiolle.

Israelin osalta tällainen kirjeenvaihto toimitetaan the Directorate of Security of the Defense Establishment D.S.D.E (MALMAB):n välityksellä. Kun EU haluaa lähettää turvaluokiteltuja tietoja Israelin ministeriöille tai muille organisaatioille kuin IMOD:lle, the Directorate of Security of the Defense Establishment D.S.D.E

(MALMAB) ilmoittaa neuvoston ylikirjaajalle sen Israelin turvallisuusviranomaisen, joka vastaa vastaa ministeriöistä ja organisaatioista, jotka soveltavat turvaluokiteltujen tietojen suojaamiseen vastavia normeja.

## 11 artikla

IMOD, neuvoston pääsihteeri ja turvallisuusasioista vastaava Euroopan komission jäsen valvovat tämän sopimuksen täytäntöönpanoa.

## 12 artikla

1. Tämän sopimuksen täytäntöönpanemiseksi 2, 3 ja 4 kohdassa nimetyt kolme viranomaista sopivat turvajärjestelyistä tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien turvaluokiteltujen tietojen vastavuoroista turvaamista ja suojaamista koskevien vaatimusten vahvistamiseksi.

2. The Directorate of Security of the Defence Establishment D.S.D.E (MALMAB) vastaa Israelin puolustusministeriön johdolla ja puolesta tämän sopimuksen nojalla Israelille toimitettujen turvaluokiteltujen tietojen turvaamista ja suojaamista koskevista turvallisuusjärjestelyistä.

3. Neuvoston pääsihteeristön turvallisuusyksikkö vastaa neuvoston pääsihteerin johdolla ja puolesta sekä neuvoston nimissä ja alaisuudessa tämän sopimuksen nojalla Euroopan unionille toimitettujen turvaluokiteltujen tietojen suojaamista ja turvaamista koskevista turvallisuusjärjestelyistä.

4. Euroopan komission turvallisuusasioiden pääosasto, joka toimii turvallisuusasioista vastaavan Euroopan komission jäsenen alaisuudessa, vastaa tämän sopimuksen nojalla toimitettujen tai vaihdettujen turvaluokiteltujen tietojen suojaamista ja turvaamista koskevista turvallisuusjärjestelyistä Euroopan komissiossa ja sen tiloissa.

5. EU:n osalta 1 kohdassa tarkoitetut turvallisuusjärjestelyt hyväksyy neuvoston turvakomitea.

## 13 artikla

Tiedot vastaanottavan osapuolen on ilmoitettava tiedot luovuttavalle osapuolelle, jos sen turvaluokitellut tiedot ovat todistettavasti kadonneet tai vaarantuneet tai kun näin epäillään tapahtuneen. Tiedot vastaanottavan osapuolen on käynnistettävä tutkinta tilanteen selvittämiseksi. Tiedot luovuttavalle osapuolelle on toimitettava tiedot tutkinnan tuloksista ja tapahtuneen toistumisen estämiseksi toteutetuista toimenpiteistä. Sopimuksen 12 artiklassa tarkoitetut viranomaiset voivat vahvistaa tältä osin noudatettavat menettelyt.

## 14 artikla

Kumpikin osapuoli vastaa omista kustannuksistaan, jotka aiheutuvat tämän sopimuksen täytäntöönpanosta.

*15 artikla*

Ennen kuin osapuolet toimittavat tai vaihtavat turvaluokiteltuja tietoja tämän sopimuksen nojalla, 12 artiklassa tarkoitettujen asiasta vastaavien turvallisuusviranomaisten on oltava yhtä mieltä siitä, että osapuolet kykenevät suojaamaan ja turvaamaan turvaluokitellut tiedot tavalla, joka on tämän sopimuksen ja 12 artiklan mukaisesti luotavien järjestelyjen mukainen.

*16 artikla*

Tämä sopimus ei estä osapuolia tekemästä muita tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien turvaluokiteltujen tietojen toimittamista tai vaihtoa koskevia sopimuksia edellyttäen, että ne eivät ole ristiriidassa tämän sopimuksen määräysten kanssa.

*17 artikla*

Tämän sopimuksen tulkintaa tai soveltamista koskevat Israelin ja EU:n väliset riidat ratkaistaan osapuolten välisin neuvotteluin. Neuvottelujen aikana molemmat osapuolet täyttävät edelleen niillä tämän sopimuksen nojalla olevat velvoitteensa.

*18 artikla*

1. Tämä sopimus tulee voimaan välittömästi sen jälkeen, kun osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen saattaneensa päätökseen tätä varten tarvittavat sisäiset menettelynsä.

2. Kumpikin osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle lakejaan ja määräyksiään koskevista muutoksista, jotka voisivat vaikuttaa tässä sopimuksessa tarkoitettuun turvaluokiteltujen tietojen suojaan.

3. Tätä sopimusta voidaan jommankumman osapuolen pyynnöstä tarkastella uudelleen mahdollisten muutosten harkitsemiseksi.

4. Tämän sopimuksen muutokset on tehtävä kirjallisesti osapuolten välisellä sopimuksella. Sopimus tulee voimaan sen jälkeen, kun osapuolet ovat toimittaneet toisilleen 1 kohdassa määrätty kirjalliset ilmoitukset.

*19 artikla*

Osapuoli voi päättää tämän sopimuksen voimassaolon toiselle osapuolelle annetulla kirjallisella ilmoituksella. Sopimuksen voimassaolo päättyy kuuden kuukauden kuluttua siitä, kun toinen osapuoli on ottanut ilmoituksen vastaan, mutta se ei vaikuta niihin velvoitteisiin, joihin osapuolet jo ovat tämän sopimuksen määräysten mukaisesti sitoutuneet. Erityisesti kaikki turvaluokitellut tiedot, jotka on toimitettu tai vaihdettu tämän sopimuksen nojalla, on edelleen suojattava tämän sopimuksen määräysten mukaisesti.

Tämän vakuudeksi alla mainitut täysivaltaiset edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

Tehty Tel Avivissa 11 päivänä kesäkuuta 2009 kahtena englanninkielisenä kappaleena.

*Israelin puolesta*  
Puolustusministeri

*Euroopan unionin puolesta*  
Pääsihteeri / korkea edustaja

**POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS Atalanta/6/2009,****tehty 22 päivänä heinäkuuta 2009,****Euroopan unionin joukkojen komentajan nimittämisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta)**

(2009/559/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 25 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon 10 päivänä marraskuuta 2008 hyväksytyyn neuvoston yhteisen toiminnan 2008/851/YUTP Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä <sup>(1)</sup> (Atalanta), ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen toiminnan 2008/851/YUTP 6 artiklan 1 kohdan nojalla neuvosto on valtuuttanut poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tekemään päätökset Euroopan unionin joukkojen komentajan nimittämisestä.
- (2) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea teki 17 päivänä maaliskuuta 2009 päätöksen Atalanta/1/2009 <sup>(2)</sup>, jolla kapteeniluutnantti Juan GARAT CARAME nimitettiin Euroopan unionin joukkojen komentajaksi Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä.
- (3) Euroopan unionin operaation komentaja on suosittanut, että kommodori Peter BINDT nimitetään uudeksi Euroopan unionin joukkojen komentajaksi Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä.

(4) Euroopan unionin sotilaskomitea on tukenut tätä suositusta.

(5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan 6 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu niiden Euroopan unionin päätösten ja toimien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, joilla on merkitystä puolustuksen alalla,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Nimitetään kommodori Peter BINDT Euroopan unionin joukkojen komentajaksi Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2009.

Tehty Brysselissä 22 päivänä heinäkuuta 2009.

*Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean  
puolesta  
Puheenjohtaja  
O. SKOOG*

<sup>(1)</sup> EUVL L 301, 12.11.2008, s. 33.<sup>(2)</sup> EUVL L 76, 24.3.2009, s. 45.

III Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

★ Neuvoston päätös 2009/558/YUTP, tehty 16 päivänä maaliskuuta 2009, turvaluokiteltujen tietojen vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin ja Israelin välisen sopimuksen tekemisestä .....	63
Euroopan unionin ja Israelin välinen turvaluokiteltujen tietojen vaihtoon sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskeva sopimus .....	64
2009/559/YUTP:	
★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös Atalanta/6/2009, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2009, Euroopan unionin joukkojen komentajan nimittämisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta) .....	68

## TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(\*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa  
– 33–64 sivua: 12 euroa  
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

## Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

**Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>**